



miniszter, hogy a földnélküli munkásság és a törpebirtokosok ezektől kötelező betétközlést élveznek és a 15 holdnál nem nagyobb birtokok a gazdák önkéntes biztosítását köthetik betegség, baleset és öregség esetére. A mezőgazdasági biztosítás terheit is a munkaadó viseli. Rövid időn belül gondoskodnak a nyugdíjak rendezéséről is.

A hadisegélyek felemelését ismertette ezután a miniszter és közölte, hogy a társadalombiztosításban részeseznek az ügyvezető polgári gondozottak is, akik légi támadás áldozatai lettek, akik fogságba jutottak és a deportáltak hozzátartozói is. Az ellenállási mozgalomban elesettek hozzátartozói teljes egészében megkapják az az összeget, amit az elhunyt halála előtt közvetlenül élvezett. A rokkantakat nemcsak pénzzel látják el, hanem mesterségre tanítják őket.

Végül az egészségügy javításáról nyilatkozott a miniszter. Szegeden és Budapesten járványbirtokosokat nevezett ki. A Duna völgyében egészségügyi záróvonalt létesített és most a nyugati határszéle mentén állítanak fel ilyen záróvonalt.

### Mi lesz szeptemberben az iskolákkal?

Tudvalevő, hogy a július hónapban bezárt tanévben nagy gondot okozott a különféle középiskolák elhelyezésének kérdése. A tanulók csekély létszáma folytán ezt a nehézséget olyan módon sikerült megoldani, hogy a hasonló fokozatú iskolák ideiglenesen egyesültek és vagy bérházakban, vagy kölcsönkapott épületekben végezték munkájukat. De a tanulók létszámának megnövekedése már a tanév folyamán szükségessé tette több iskola szétválását. A tanulók száma szeptemberre még jobban fel fog szaporodni, mert a múlt évben elmaradtak, a nyári tanfolyamosok, a vidékről beérkezők nagy tömegben fogják ostromolni az iskolák kapuit. Az előzők beírások eredménye igazolja ezt a megállapítást. Ezzel kapcsolatban sürgetőleg felmerül a kérdés, hol fognak az iskolák helyet kapni, miután az egyesítés lehetetlenné fog válni. Mindegyik iskola tanulójának száma annyira meg fog növekedni, hogy azok szétválasztása elkerülhetetlen lesz. Ez pedig az elhelyezés kérdését veti fel.

Tudomásunk szerint a város, az egyházak és tanügyi hatóságok vezetői behatárolt foglalkoznak városunk legégetőbb tanügyi kérdésével. Kézenfekvőnek látszik az az elgondolás, hogy a kórházak bszervezésével lehetne felszabadítani több intézetet, ahol váltakozó tanítással minden olyan iskolát el lehet helyezni, amelyek ma hontalanok. Az ilyen irányú kérés annál is inkább számíthat megértésre, mert éppen az orosz katonai parancsnokság sürgetésére indultak meg az iskolák a város felszabadítása után. A kérdés megoldása iránt általában az érdeklődés a szülői társadalom körében, mert a szeptember havi iskolanyitás időpontja sürgetően közeledik. A felszabaduló intézeteket addig rendbe is kell hozni, hogy az őszi hetek alatt ne szüneteljen a tanítás, miután a fittési nehézségek miatt előreláthatólag a téli hidegben az amúgyis meg fog szakadni.

### Hitler testvére nem volt „hitlerista“

Hamburg, augusztus 4. A brit hatóságok szabadon bocsátották Alois Hitler, a volt „Führer“ testvérét, akit néhány nappal ezelőtt tartóztattak le. Kihallgatása során kiderült ugyanis, hogy Olois Hitler, akinek a berlini Wittenberg-terén volt vendéglője, sohasem azonosította magát fivére politikai nézetével. (MTI)

— Hadifoglytáborból üzennek hozzátartozóknak: Szolnoki Lajos (Debrecen), Kovács István (Debrecen), Koltos Lajos (Hajdúszoboszló).

## Frankfurtban vannak a magyar koronázási ékszer

Az angol rádió jelentése szerint a 7. amerikai hadsereg a magyar koronázási ékszeret egy frankfurti katonai rakárban helyezte el. Visszadásáról később nemzetközi bizottság dönt.

## Csehországban államosítják a nehézipart

Mint a prágai rádió jelenti, a csehszlovák kis- és középipar továbbra is magántulajdonban marad, ezzel szemben a nehézszerkezeti teljes egészében államosítják. (MTI)

## Hogyan vesznek részt debreceni kereskedők az újjáépítési rohammunkában

A Kereskedő Társulat elnöki tanácsa elhatározta, hogy a kereskedők összessége egyöntetűen vesz részt az újjáépítési rohammunkában augusztus 19-én. Ekkor a debrecenben levő összes kereskedők kivonulnak és munkával is lerójják az újjáépítésben kötelezettségüket. Felhívja a Kereskedő Társulat elnöki tanácsa a tömb- és házbizalmiak figyelmét arra, hogy a közelükbe tartozó kereskedőket ne zaklassák, mert minden kereskedő augusztus 19-én

19-én tartozik ezen munkateljesítéssel elvégezni, amelynek lebonyolítását a Társulat végzi el. A fenti munka teljesítésén kívül a debreceni kereskedők a munkárseny díjazásokat ettől különállóan tovább is megteszik minden hónapban ebben az esztendőben. A mos folyó megjutalmazásban eddig már 660 munkást jutalmaztak meg, igazolva azt, hogy a debreceni kereskedők társadalma méltóan részt vesz az újjáépítésben.

## A közigazgatási bizottság első ülése ünnepélyes keretben közölt folyik le

Az új közigazgatási bizottság első ülést Öry István főispán augusztus 6. hétfő délután négy órára hívta össze a város házára. Az első ülést ünnepélyes keretben közölt folyik majd le, dr. Juhász Nagy Sándor egyetemi tanár, bizottsági tag üdvözli az elnöki főispánt és mutatja a bizottság jelentőségét és feladatát.

A bizottság elött teszi meg jelentését dr. Csire Ferenc pénzügyigazgató az adózásról, Hollósy Andor tisztifőorvos az egészségügyi helyzetről, azonkívül a mezőgazdasági, rendőrségi, stb. jelentést hallgatja meg a bizottság. Az első ülésen több albizottságot, fegyelmi, gyámügyi stb. bizottságot is megalakítják.

## Megjelent a „Magyarok“ második száma

Juhász Géza szerkesztésében most hagyta el a sajtót a „Magyarok“ c. szepirodalmi és kritikai folyóirat második száma. Ez a szám az elmúlt három hónap összesített száma a komoly tartalmával méltán képviselheti a magyar irodalmi életet. Híves Gyula pompás költeménye vezeti be a terjedelmre is komoly kötetet, Ronay György az elhunyt Szabó Dező nagyságát méltatja, míg Somory Dezőről Kesztyűs Imre emlékezik meg. Csapár Endre három Heine-verseket tolmácsol tökéletes művészettel. A jobbnál-jobb tanulmányok, megemlékezések közül kiemelkedik Cs. Szabó László írása, melyben a nem rég elhunyt Szerb Antalnak a neves magyar irodalomtörténész érdemeit méltatja. Kardos László, irodalmunk időszerű kérdéseiről írt mély gondolatokban gazdag tanulmányát, Nagy Lajos, Vag István, Györgyi Albert, Thurzó Gábor, Sötör István és mások írásai, valamint tartalmas könyvismertetés egészíti ki a második füzetet, mely a debreceni Ady Társaság és a Magyar Élet Könyvkiadó közös kiadásában látott napvilágot.

## Hétfőn kezdődik Debrecenben a tanítók átképző tanfolyama

A tanítók átképző tanfolyama hétfőn veszi kezdetét Debrecenben. Az előadások reggeltől este hatig tartanak a MaDfSz helyiségében. Az egyes előadásokat vita követi. Az előadók közül szerepelnek dr. Juhász Nagy Sándor, Juhász Géza, Szabó István, Szabó Árpád, Lükő Gábor, Pólik Jenő, Kondor Imre, Murai Kálmán, dr. Harsányi Zoltán és mások.

A tanfolyam egy hétig tart és hétfőn délelőtt 9—10 óra között megnyitót ünnepséggel kezdődik, melyen beszélnék Juhász Nagy Sándor, Szabó Kálmán és Juhász Géza. Ötven tanító jelentkezett a tanfolyamra, kik aztán vidékre mennek és hasonló tanfolyamokon lesznek előadók. A megnyitót ünnepség után hétfőn 10—12 óra

az irodalmi ártékelésről Juhász Géza tart előadást, 12—2-ig Kondor Imre: A demokratikus nevelés alpevel, 4—6-ig Szabó István: Az ideiglenes nemzetgyűlésről napjainkig. Kedden 8—10-ig Kovács Gyula: A paraszttársadalom kialakulása, 10—12-ig Lükő Gábor: Népművészet, 12—2-ig Pólik Jenő: Közgazdaságtan, 4—6-ig Balogh Elemér: A 25 éves reakció című előadása lesznek.

A város bőkezűen járult hozzá a tanfolyam hallgatóinak ellátásához. Végül Dezső h. polgármester lakást és ellátást biztosított a vidéki hallgatóknak. Az Arany Bika is felajánlott négy szobát számukra.

## A Kommunista Párt mai aratóünnepélyének műsora

A Magyar Kommunista Párt füzantúli szervezete ma, vasárnap Debrecenben népgyűlést és aratóünnepélyt rendez.

A pályaudvartól lesz a felvonulás. A népgyűlés délelőtt 11 órakor kezdődik az Arany Bika előtti téren a következő műsorral:

1. Himnusz. 2. Szabó István párttitkár megnyitó szavai. 3. Üdvözlét. Munkásnyitány, éneklő: Munkásdalgylet. 4. K. Nagy Magda szaval. 5. A honvédeknek várják. 6. Kiss Lajos nádudvari párttitkár üdvözlő a központból küldött szónokokat. 7. Ünnepi beszédet mondanak Far- kas Mihály államtitkár és dr. Zöld Sándor. 8. A munka felszabadulása. Munkásleányok tánca. 9. Zúg a búza. Szavolja Szabó József, utána az Egyetértés-dal. 10. Munkásnyitány. 11. Munkásleányok tánca. 12. Munkásdalgylet. Éneklő a Munkásdalgylet.

A délelőtti népgyűlés kb. 1 óra körül ér véget.

Két órakor kezdődik meg a délutáni ünnepélyre a felvonulás. Elől a lovasbandériumok, utánuk a szekértábor, azután a Honvédek zenekar, MÁV zenekar, a gyalogos közönség, végül a népzene-szek vonulnak ki az erdőre. Kint a Magyar Nők Demokratikus Szövetségének lelkes asszonyai várják ebédrel az ünneplőket. (Az asszonyok kérik, hogy lehetőleg mindenki hozzon magával tányért, illetve edényt és evőeszközt.) Ebéd után három zenekar játszik, a vidéki előadja majd műsorát, ezután pedig sportműsor lesz a DEAC-pályán.

Este fél 7 órai kezdettel hangverseny a Bika téren lesz a be az egész napi ünnepséget. Ezen felül a Zsedényi bálettnár is

## Megalakult az új demokratikus Vadásztársulat

Elnökké dr. Vásáry Istvánt választották meg

Az új vadásztörvény alapján megalakult Debrecenben az új demokratikus Vadásztársulat. A tiszteltart a következőképp választották meg: Elnökök: Magoss György, Elnök: dr. Vásáry István, Alelnökök: Papp János, dr. Szabó Gyula. Igyevezető igazgató: Kulcsár Sándor. Jegyző: Regéczy József. Vadászmesterek: Fischer Mihály, Székely Sándor, Takács István. Pénztáros: Harmathy Ferenc. Ellenőr: Kalnár Gyula. Ügyész: dr. Papp Ignác. Vadász gazda: Lovas Imre.

Választmányi tagok: Bodnár Imre, dr. Bónyi Bertalan, Bihari Károly, Csöcs Lajos, Dallmann Miklós, Domokos Márton, Dolnik József Dózsa György, dr. Imre

Gábor, dr. Loessl János, Kondor János, Kovács Kálmán, Medgyaszay József, Mikó Lajos, Némethy Sándor dr. Radó Endre, Cs. Szabó Viktor, Varga Endre. Pótagok: Fehér Gyula, Hevesi Imre, Kiss József, Paliga József, Poroszlay László, Szabó István. Számvizsgálók: Buray Zoltán, Perki Sándor, Somoskeő Béla, Velsz Zoltán.

A választás eredményének kihirdetése után Vásáry István elnök nagyhatású beszédet mondott.

A Vadásztársulat felkéri tagjait, hogy a befizetendő ötszáz pengő előlegeket Harmathy könyvkereskedésében fizessék le.

## A Kisgazda Párt női tagozata több mint hatvanzer pengőt gyűjtött a Vöröskereszt javára

A Magyar Vöröskereszt Debrecenben pünteken és szombaton gyűjtési napokat rendezett. A nemes munkába nagy lelkesedéssel kapcsolódott bele többek között a Független Kisgazda Párt női tagozata is. A párt lelkes asszonyai és leányai két nap alatt 60.450 pengőt gyűjtöttek a Vöröskereszt javára.

## Többek érdekében!

A múlt idők tanulságain okulva, bátorodom többek érdekében foglalkozni az alábbiakkal. Már az első világháború után — így most is — egyes emberek és családok életében súlyos problémát jelentett az a körülmény, hogy országos határaink megváltoztatása következtében sok embernek a születési helye földrajzi tekintetben is idegen állam területéhez tartozik. Természetes tehát, ha ilyen esetben anyakönyvi kivonatra, illetve keresztlevele van szüksége az illetőknek, azt a határon túlról, idegen állam területéről kell megszerezni, ami aztán nem „magyarul” van kiállítva! Ilyen idegen szónokat a múltban több közigazgatási és anyakönyvi hatóság azzal adott vissza az illetőknek, hogy nem tudják felhasználni, valahol le kellene másoltatni! Kérdezzük, ki emberfiához kell ilyen esetben fordulni az illetőknek, hogy az rövid uton, eredményesen, esetleg költségek nélkül nyerjen elintéztést főleg olyan esetekben, mikor ezeknek sem idő, sem költség nem állhat rendelkezésre?

Hasonlóan intézzen e tekintetben az illetősi bizonyítványok sorsa. Ismertem egy rendes, becsületes munkás embert, aki 15 évig lakott egy község területén, mint gazdasági alkalmazott, csak a munkája volt időközönként más. Egyszer aztán ennek az embernek is valamilyen célra községi bizonyítványra lett volna szüksége. Mikor az előjárásán az illetősi bizonyítvány kiadását kérte, közölték vele, mivel úgy-ó maga, mint gyermekel, nem itt a községben született, hanem születési helyük a határon túlra esik, viszont mint gazdasági eseléd a község adófelvétel polgári közé nincs felvéve, az illetősi bizonyítvány kiadását az előjáróság megtagadja! Ugyanakkor figyelmeztették a követendő eljárásra is, hogy kérésmentes eljárást követni, vagy fellebbezen a vármegyei közigazgatási bizottsághoz, de végsőfokom kérheti állampolgárságát a Belügyminiszter irtól. Nem tudom mihez kezdhetett ez az ember ilyen biztatlás után, akinek önhibáján kívül kellett viselni ezt a sorsot. Csak annyit tudok róla, hogy mind ez a múltban történt. Most, amikor a nagy nemzeti összefogás érdekében

minden becsületes dolgozó és dolgozni akaró magyar emberre szükség van országunkban, többek érdekében kérjük az illetékes hatóságokat, és fórumokat, hogy hasonló esetekben mielőbb tegyék lehetővé az idegen szövegű születési anyakönyvi kivonalt, illetve keresztlevelek elfogadását. Az illetősi bizonyítványok megszerzésénél pedig különösen a szegényebb emberek nyerjenek mielőbb tárgyilagos és méltányos bírálatot.

Azért van erre szükség, mert sok ember létkérdése, családjának pedig a sorsa és jövője függ tőle.

Márton István  
ref. diákonus.

## Több ezer ember Görbe Éjszakán

A debreceni újságírók által rendezett Görbe Éjszaka tömegesikerjében zajlott le. Több ezer főnyi közönség töltötte meg szűfőlégi az Arany Bika dísztermét, kistermet és alsó éttermi helyiségeit. A mulatságon minden volt, ami az ilyen karneváli éjszakához tartozik. A nagyközönség gondolatlanul szórakozott.

Ez volt a háború után az első békebeli mulatság Debrecenben a legteljesebb demokrácia jegyében. A város minden rétege képviselve volt és nagyszámban jelentek meg a városunkban állomásozó orosz katonaság tagjai, valamint a városi vezetők közül is sokan.

## Névjegyzékbe veszik a textilkereskedőket

A most megjelent rendelet szerint a textilár kereskedők névjegyzékbe való felvétel hivatalból történik. A felvételt külön kérti nem kell. Felveszik mindazokat a kereskedőket, akik textilár forgalomra jogosító és láttamozott igazolvány van.

## A francia polgári lakosság háborús vesztesége

Mint Párisból jelentik, a francia polgárság vesztesége a háború folyamata alatt több mint kétszereese a francia haderő veszteségeinek. Franciaországban a háború alatt 450.000 polgári személy vesztette életét, míg a haderő vesztesége 200.000 katona volt.

## Cionista nagygyűlés

Goldstein, az amerikai cionista szervezet elnöke a londoni cionista nagygyűlés alkalmával adott nyilatkozatában beszámolt franciaországi és németországi körülfján szerzett tapasztalatairól. Kijelentette, hogy ezrével vannak zsidók, akik nem hajlandók visszatérni európai hazájukba. (MTI)

— Szombathelyen megalakult a Szovjet-Magyar Művelődési Társaság helyi szervezete, amelynek elnökévé Kovács Sándor megválasztották meg.

Vagyvontató, Budapest, 1

## A magyar asszonyok, magyar leányok

tömege megmozdult. Az új demokratikus eszmék eljutottak a női szívekig s szaladtva a mult szerencsétlen politikájával, bátor harcokként jelentkeznek s részt követnek abból a munkából, amelynek célja társadalmi életünk átalakítása a demokratikus életforma útjára. Nem meglepő ez a megmozdulás. Az érzékeny nő lélek tesz ismét biznyságot arról, hogy megtudja érteni a haladó kor hívó szavát s szaladtva a levitézelt mult szörnnyü éves politikájával, felajánlja segítségét az újjáépítés munkájához. Örömmel fogadjuk ezt a segítséget, mert ez a segítség a demokrácia megvalósításának munkájában olyan hatalmas erő, amelynek eredménye különösen leromlott erkölcsi életünk helyrehozatalában fog jelentkezni.

Es erre van ma nagy szükségünk. A fejünk felett átvonult vihar kezd elülni. Ez a vihar azonban szörnnyü pusztításaival annyira megrendítette társadalmi életünk erkölcsi pilléreit, hogy annak kijavítása nélkül egy eszményi demokratikus életforma megalkotása szinte lehetetlen. Erős, semmitől vissza nem riadó munkára van szükség, hogy a demokráciát meg nem értő vagy félremagyarázó polgártársainkkal megértessük azt, hogy minden érték, amely akár az én, akár a más tulajdonában van, nemzeti vagyon s annak elpusztítása nemzetellenes cselekedet. Nevelő, szeretettől áthatott munkára van szükség annak megértésére, hogy mindenki megdolgozott azért az ingóságért, amely a birtokában volt. Bizony legtöbbször sok évtizedes verejtékesen szorgalmas munka eredménye volt az az ingóság, amely lakásunkat díszítette s amely megbotlott erkölcsi életünk folytán más kezébe került, nem szolgálván tovább rendeltetési célját, hasznavehetetlené vált, elpusztult, megszűnt nemzeti vagyon lenni.

Továbbiakban itt van társadalmi életünk egyik nagy vétké, a szeretet kellő hiánya. Ez az, amely a legtöbb esetben indoklatlanul, sőt mondhatnám néha értelmetlenül ellenségé teszi egyik embert a másikkal. De sok ellentétet lehetne megszüntetni az emberek közt, ha több szeretettel, több megértéssel közelednénk egymáshoz s megismerve egymás hibáit, de erőnyeit is, kart-karba öltve megértő lélekkel vívni előbbre azt a munkát, amely minden igaz demokráciának célja: a rend teljes helyreállítása, a termelő munka megindítása, hogy mindenkinek kenyere legyen ebben az országban és ne legyen itt éhező ember. Lerombolása az embert az embertől elválasztó reakciós barikádoknak. Megbecsülése a szellemi és technikai munkának. Felszámolása a mult szerencsétlen rendszerének. Hirdetése annak, hogy mennyire erkölcsötlen, bűnös cselekedet az, amikor egyik ember a másikat kifosztja s hitvány életét ember-társai kirablásával igyekszik munkátlannul előbbre vinni. A gyermekeknek demokratikus szellemben való nevelése. Aformálása a fogékony gyermeki lelkeknek a régi avult rendszerrel az új, egymást megbecsülő rendszerbe. A családi fűzhely megbecsülése. A haza szeretete ügy, hogy kilrtsa a más nemzetek ellen való indokolatlan gyűlöletet a gyermek lelkéből, amelyet a mult közoktatás rendszere valósággal beégetett a tanuló ifjúság lelkébe. A termelő munkának megszeretése. A jószág, szelidség, becsületesség s a hajlíthatatlan polgári öntudat fejlesztése. Ragaszkodás az igazsághoz. Megvetése az önró, kapzsisággal, fondorlatos haszonleséssel, kizsákmányolással szereshető vagyongyűjtésnek. A kötelességteljesítésre nevelés. Jellemzillárság. Kiltartani a gyer-

mek lelkéből a ma bizony divatos gyöngékekkel viharzó, erősekkel hullámzó erkölcsötlen szokásait. Megértést, tiszteletet az idősekkel szemben, amelyet bizony a ma megingott erkölcsi életünk úgyszólván kitörölt társadalmi életünkéből.

Ezeknek megvalósítását várjuk elsősorban a magyar asszonyoknak és leányoknak a politikai életben való bekapcsolódásától. De többit is várunk. Várjuk azt, hogy szelid, lebilincselő lelkiségükkel erőt és bátorságot csapogtatnak a csüggedők szívébe. Ha erre buzdítják, áldozatos munkára készülnék a habozókat is fogékony, megértő lelkükkel Dobó Katitól lesznek a demokrácia eszméjének s minden befolyásukat latbavetik, hogy új életünk olyan alapokra épüljenek, amelyek viharállók lesznek.

A nő a Teremtés koronája. Élete áldozatos. Élete kockáztatásával ad új életet. Eppen annyi joggal állhat a politikai élet porondjára, mint a kenyérfőző nő. Nemesak joga, de kötelessége beleszólni politikai életünk miként való átalakulásába. Gyermeküknek, akiknek életet adott, jövőjéről, boldogságáról vagy boldogtalanságáról dönt a jó, vagy a helytelen irányba haladó magyar po-

litika. Örömmel üdvözöljük asszony és leány polgártársainkat a politikai élet küzdő porondján. De csak addig, amíg a haladó demokrácia eszméjének szolgálatában állanak. De mi hisszük, hogy ennek az eszmének a szolgálatában bátor harcosokat nyerünk a női táborban. Nem visszafelé, hanem előre nézve együtt dolgozunk azokkal a férfi polgártársakkal, akik vállaltva vállalkoztak arra, hogy a magyar nemzetnek egy szebb jövőt teremtsenek. Akik vállalkoztak arra, hogy a mult reakciója által teremtett romokat eltakarítsák s az egyenlőség és testvérség alapján az értelemiség kezeltve a kérges teherű munkással, békés egyetértésben halad nemzetünk politikai útján, mely út minden dolgozó polgárát s hazának a boldogulás, a megértés és megbecsülés céljához vezet.

Adjon Isten, hogy politikai életünkbe való bekapcsolódása a polgár asszonyoknak és leányoknak hozza meg azt a bizton remélt sikert, amely társadalmi életünk, közérdekeinket a demokrácia szolgálatába állítja s biznyságot tesz arról, hogy megértette azt az eszmét, amely hivatta van arra, hogy felépítse az új Magyarországot!

Dózsa György.

## A Független Kisgazda Párt debreceni szervezetének nagyfontosságú indítványa a pártok együttműködésére

A Független Kisgazda, Földmunkás és Polgári Párt debreceni szervezete elnöki tanácsának legutóbbi ülésén nagyfontosságú indítvány került tárgyalásra, mely a Nemzeti Függetlenségi Frontba tömörült pártok közötti szorosabb együttműködést van hivatva létrehozni. A nagyhorderejű indítványt a párt elnöki tanácsa egyhangúlag elfogadta és azt megküldte a négy demokratikus párt debreceni központjának, valamint a Független Kisgazda Párt országos központjának.

Az indítványt az alábbiakban az ő szerinti közöljük:

A Nemzeti Függetlenségi Frontban egyesült pártok, ezeknek tagjai és lapjai tartózkodni kötelesek más pártoknak, ezek vezető tagjainak nyilvános megítáadásától. Ugyiszint kötelesek tartózkodni minden más párthoz tartozó vezető tagoknak nyilvános felőlősegyre vonásától is, ha ez politikai állásfoglalás miatt történhetné. Amennyiben valamennyi pártnak (pártagnak, lapnak) valamilyen akármilyen párthoz tartozó vezető tag ellen kifogása van, vagy politikai állásfoglalás miatt bármelyik tag ellen van észrevétele, végül, ha valamelyik párttal szemben van elintézési kívánó ügye, úgy tartozik kívánságát, vagy feljelentését az összes bizonyító adatokkal felszerelve sürgősen az illető párthoz eljuttatni az eljárás folyamatba tétele végett. A feljelentés kézhezvétele után a párt fegyelmi tanácsa az ügyet megvizsgálja és záros határidőn belül — lehetőleg sürgősen — az ügyben dönt. A döntésről a feljelentőt, illetve a feljelentő pártot értesíti. Ha a párt megállapítja tagjának véttségét, őt megfelelő büntetéssel sújtja, ha véttségét állapít meg, úgy a feljelentő, illetve párt tartozik azt megnyugvással tudomásul venni és az ügyet lezártnak tekinteni.

Ha az ügy ilyenképpen lezárása után a vétlennék talált tagot támadás éri az ellen a párt részéről (vagy lap részéről), úgy fenn tartja magának a konkrét ügyben határozatot hozó párt az a jogot, hogy pártkiküldöttjei az egyes po-

litikai bizottságokból kivonja.

Ugyanezt a jogot veszi igénybe a párt akkor is, ha a támadás a pártot, vagy a tagot fenti megállapodással ellentétben nyilvánosan éri, tehát, ha az illető tag, vagy párt feljelentése nélkül, nyilvánosan tárgyalatik az az ügy, amely egyébként panasz tárgyává volna tehető. Ebben az esetben is megvizsgálja azonban a párt fegyelmi bírósága útján a megállapodás-ellenes nyilvánosságára hozott ügyet s a fenti szempontok figyelembevételével határoz.

Nem kíván bővebb magyarázatot, hogy a fenti megállapodásnak az a célja, hogy a Nemzeti Függetlenségi Frontba tömörült pártoknak valóban az a közös érdeke, hogy a pártok egysége megmaradjon, viszont nem lehet vitás, hogy a pártoknak nyilvánosan akár gyülekezetekben, akár újságokban való kipellengérszérére, vagy egyes vezető tagjainak becsmérlése, közvetlenül, vagy közvetve mélyen sérti a pártot és ez a pártok komoly, becsületét gyűntmüködését, munkáját nemcsak veszélyezteti, hanem lehetlenné teszi. Öszintesség nélkül komoly, közös munka lehetetlen és a nagyobb célok érdekében kisebb dolgok elintézését alárendelt jelentőségűnek kell tekinteni.

Független Kisgazda, Földmunkás és Polgári Párt debreceni szervezete.

### Hatmillió pengő érkezett a hadisegélyezettek számára

Közöltük, hogy a hadisegélyt, felemelve a járulékat és visszamenőleg is kifizetik mindazoknak, akik igazolják a Nemzeti Bizottság előtt, hogy úgy az elűnt, vagy hadifogoly katona nem volt nyilas, fasiszta, vagy Volksbund tag és hozzátartozója sem az. Ezt az igazolást most eszközlik Debrecenben. A kormány 6 millió pengőt már elküldött Debrecenbe a hadisegély és járulék kifizetésére, ami napokon belül megtörténik.

**Ismét megnyitotta üzletét Tóthfalussy Sándor**  
Piac-u. 16. Alföldi palota retikülök, pénztárcák, női divatárak nagy választékban

## Pénzügyi hatósági jogosítvánnyal rendelkezők igazolási és felülvizsgálati eljárás alá vonása

Az Ideiglenes Nemzeti Kormány pénzügyminisztere 761-1945. XV. sz. rendeletével a pénzügyi hatósági jogosítvánnyal rendelkező személyek igazolási eljárás alá vonását rendelte el. Ennek a rendeletnek értelmében igazolási eljárás alá ennek többek között a bor-, sör- és szeszgyártáskorlátozott, korlátlan itálmérés és kamérfélténi itálmérésű engedéllyel szeszüzemi üzemeltető és denaturált szesz osztói, ecetgyártó, rum és likörgyártó, denaturált szesz kikereskedői, mezőgazdasági ásványolaj felhasználói, gyújtószerszám és tűzkoórúsi, dohánynagyárujai, kizárólagos korlátlan és korlátozott dohánnyárujai stb. engedéllyel rendelkező személyek.

Az igazoló eljárás annak megállapítása céljából történik, hogy az engedélyes magatartása sértette-e az engedélyes névvel. A magyar nép érdekeit sértő eszeleleteknek kell tekinteni az itt irányadó 1080-1945. M. E. sz. rendelet 1. §-a szerint különösen azt, ha az engedélyes nyilas, vagy más fasiszta jellegű párt (mozgalom) tagja volt, ilyen pártot (mozgalom) támogatott, vagy annak célkitűzését működését helyeselte, ha a háborúban való belépés, a háborúban való további részvétel vagy a tengerhatalmak érdekében vagy pedig a szövetséges hatalmak érdekei ellen propagandát fejtett ki. Ha akár közvetlenül, akár tevével közhangulatot kialakító magatartásával közvetve az ország lakosságát, vagy részének érdekeit sértő, a magyar alkotmány szellemével ellentéző jogszabályok hozatalát mozdította elő, vagy ilyen jogszabályok végrehajtásával oly módon vett részt, hogy ezáltal az érintett személyek helyzetét súlyosította, ha az ország lakosságának egyrésze ellen gyűlöletre igazitott.

A kizárólagos dohánnyáruosok a fentiellen felül a 210.200-1945. XIII. sz. számú pénzügyminiszteri rendelet értelmében felülvizsgálati eljárás alá

## DEBRECZEN 3. O. DAL 1945 VIII. 5.

**Östermelők és kereskedők figyelmébe!**  
Intézetünk mindenféle felmetszert állandóan vásárol kis, és nagymennyiségben. Hozzák be vagy tegyenek ajánlatot. Állandó szállításokat lekötnék.  
Augustia Szanatórium Debrecen, Magyarud. Telcelon: 79.

is vonandók annak megállapítása céljából, hogy az engedélyes a) részben a dohánnyáruja jövedelmére, nyugdíja, kegydíja, életjáradéka vagy egyéb forrásból származó keresete illetéke jövelembe nem biztosítja-e megfizetését, b) Dohánnyárujai engedélyre igény jogosult-e vajjon engedélyt nem eszúpan befolyásos összeköttetését révén nyerte, c) Amennyiben jogi személy, olyan altámasztó célokra használja-e az árujai jövedelmét, amely az általa támogatást indokolja. Ha pedig nem altámasztó célokra szolgál a vállalat, az áruja forgalma biztosítására-e egy család megfizetését és van-e akadálya annak, hogy az engedély igényjogosult természetesen személy részére adományoztassék.

A felülvizsgálati és igazolási eljárás elökészítése most van folyamatban. — Hogy ennek az eljárásnak sikere biztosítottassék, felhívom a lakosság figyelmét arra, hogy azok, akik a fenti felsorolt jogosítványokkal rendelkező személyeknek olyan magatartásáról, vagy eszelekményéről tudnak, melyek jelen hirdetésny 3. és 4. pontjaiban felsoroltak kimerítik, lehetőleg 8 napon belül a területileg illetékes pénzügyi szakaszon írásban, a bejelentő nevénél s pontos lakcímének feltüntetésével minden engedélyre nézve külön-külön jelentsek be, vagy ott személyesen megjelene mondják jezzükönyvébe, megjelene mondják jezzükönyvébe.  
Pénzügyigazgatóság.

## Újjá kell szervezni a magyar méhészetet

Irta: Sárközi József

A háború szörnnyü vihara a méhállományunk 85 százalékát súlyosan megrongálta vagy elpusztította. A méhészt a megmaradt vagy megrongálódott kaptárjai előtt tehetetlenül áll. Lelkében dől a megindulás gondolata — újra életet teremteni a romok felett. De a másik nagy kérdés: hogyan? A városban hiába futkos raj- vagy méhesalád után, csak a falu jöhet számításba ezen a téren. A falu viszont, mintegy elzárkózik a városi ember elől, tudván azt, hogy méhészetben milyen veszteségei vannak. Pedig az idő parancsára figyelmeztetőleg szállhat felénk. „Kevés a cukor és a méztermelés minél előbbi beállítása életszükséglet.” Tehát legelső feladatunk az, hogy nemzeti szempontból is gazdaságos, új magyar méhészetet szervezzünk.

Szomorú tapasztalatokat szerezttem a falukon. Ott, ahol még méhesaládok és méhrajok megmaradtak. Olyan méhészeket is találtam, akik elegendő szakképzettséggel nem bírnak, — hogy lehet itt méztermelésről szó, ha csak egy méző fogalom a tudás — állapítottam meg. Az árak felől is érdeklődtem. Egy elég gyenge méhesalád kevés mézzel: 12.000—15.000 pengő között váltakozik. A rajok: 1500—2000 pengős árban. Kilogramja a méznek 500 pengő.

Hogy milyen káros nemzetgazdálkodási szempontból a helytelen méhkezelés, egy példával megvilágítom:

Az egyik vidéki ember évek óta méhészkedik. Itt is hallott, ott is hallott, tehát kínozta szegény bogarakat. Méztermelés, ahogy jött, úgy esepent. Egyszer évek múltán, mikor már magánál nem ősmertt okosabb méhészt, megtörtént a baj. Költésrohadás lépett fel a méhek között. Veszedelemes betegség, (mint nálunk a kolera), amely nagyon ragályos. — Szegény ember nem ősmerte fel, csak mikor a falu másik végéről betoppant méhészt szitkozódni

hallotta a méhészetében. Ekkor már nagyot nézett. — Hát nem vettem észre — volt a sajnálatos válasz —, mert jelentetnem volna a méhészeti felügyelősegen. Közben tudatlanságával száz és száz méhesalád elpusztított a környéken.

Tehát ma, amikor elegendő cukorkészlettel az ország nem rendelkezik, szükségességét érzem annak, hogy kizárólag szakemberek vezetésére, irányítására törekedjünk.

A másik nagy kérdés: mi-ből?

A kis méhészekre, mint egy fájdalom nehezedik: nincsen főke! Itt van az egész baj, ezek szerint hiába van a falun méh — pénz nélkül nem lehet megindulni. Segítségre, támogatásra van szükség.

Mikor felemelem szavamat ezen újság hasábjain és kérelemmel fordulok illetékes hatóságokhoz, a kis méhészek anyagi támogatása érdekében — úgy érzem: kötelességem teljesítenem a többtermelés megindítása érdekében.

Méhészeti Egyesület felállítását kell életre hívunk, talán különben, mint a múltban volt és sehol az országban nem szabad parlagon hevertetni egyetlen egy méhesaládot sem.

Újból hangsúlyozom: újjá kell szerveznünk a magyar méhészetet. Át kell fésülnünk a falut és a hozzá nemértőket mellőznünk kell. Ma, a magyar méhészetnek be kell fokozottabb arányban lépni a termelés szolgálatába. Nincs vesztegetni való időnk.

### CSONKAI színház

Vasárnap, 1945 augusztus 5-én délután fél 4 és este fél 7 órakor  
**Szövik az asszony**

## BAJKAI JÁNOS úriszabó

Tisztelettel értesítem megrendelőimet, hogy üzlethelyiség hiányában Török Bálint-u. 2. szám alatt folytatom úriszabóságomat.

### Irodalmi Kamaraszínház

A városi zeneiskola előadó termében, 1945 augusztus 5-én, vasárnap fél 7 órakor  
I.  
**Az orvos és halál**  
mesé egy felvonásban  
Irta: Heltai Jenő  
II.  
**Szemét szemérl**  
Dráma 2 felvonásban.  
Fordította: Karácsony S. és Lékó G.

## Magyar honvédek a csehekkel együtt harcoltak a német terroristák ellen

Az alábbiakban magyar honvédek hősi harcáról lesz szó, amelyet a régi Csehszlovákia területén vívtak meg cseh felkelőkkel az embertelen német SS csapatok ellen. Annak idején az egyesült nemzetek szövetségének hivatalos jelentésel is beszámoltak arról, hogy a fegyveresület aláírása után akadtak német terrorcsoportok, amelyek nem tették le a fegyvert, hanem folytatták a lefűvés után is reménytelen küzdelmüket, amely tulajdonképpen nem volt egyéb, mint gyilkolás, rablás védtelen községek lakói ellen, olyan helyeken, amelyen átvonultak. Ilyen gonosz és brutális támadás színhelye volt a Szudéta német határon lévő Rajov cseh község is, amelynek lakosságát egy ott tartózkodó magyar újságírókollégium győzködte magyarságra, a német erőszakoskodás utolsó fellángolásától.

A debreceni helyorségi kórházban ápolják most Sugár László tüzérezredesét, aki parancsnoka volt annak a vitéz magyar csapatnak, amely a cseh hatóságok és a lakosság ellenszélét is megszerzte és megakartartásáért. Magyar vér is öntötte a csehek ősi földjét, hogy véglegesen megszüntessék a német vámpirok. Sugár László alezredes erről a harcról a következőket mondta a Debreczen munkatársának:

Felsőbb parancsra csapatommal Passauba igyekeztem. Hírn közszénel a német nemzeti szocialista párt vezetői géphozsínkat és lovainkat brutális támadással elrabolták, a rajta levő hadi- és más anyagot az országút árkaiba dobták. Ez az eljárás a legénység körében nagy elkeseredést keltett, hogy a német „szövetséges” így bánt el az egyik alakulatunkkal. Rajov cseh községbe ez év április 22-én érkezünk meg, ahol megpihentünk. Ekkor már az általános hadi helyzet olyan volt, hogy nem volt célszerű tovább menni, ezért itt vártuk be a gyorsan pergő eseményeket. Május 5-én a községben megjelent egy cseh csendőrség és kihirdette, hogy vége a háborúnak. Minden német és magyar katonát le kell fegyverezni. Ennek utána felkeresett egy cseh tartalékos hadnagy és egy tisztviselő és felszólítottak, hogy adjam át fegyvereinket. Ezt azzal tagadtam meg, hogy felsőbb parancsnokságtól erre utasítást nem kaptam. Arra hivatkoztam, hogy a fegyverekre azért van szükség, mert a lakosság védelmét akarják ellátni az itt bujkáló német rablók ellen. A küldötteket biztosítottam arról, hogy amíg itt van alakulatom, a rendet fenn fogom tartani, a fegyverekre saját biztonságunk megvédésére is szükség van. Erre a cseh hadnagy a felállított nemzetőrség számára kért fegyvereket és biztosított arról, hogy a magyarok ellen nem fogják azokat felhasználni. Erre kiadtam öt puskát a cseheknek.

Közben a lakosság az átvonuló németeket feltartóztatta és lefegyverezte. A vesztély növekedése miatt állandó készültséget rendeltem el és megparancsoltam, hogyha bárki megtámadná az elhelyezési körleteket, a legerélyesebben meg kell torolni. Május 15-én este 10 órakor a község déli és nyugati része erős puska-, géppuska- és pisztolytűzre kapott és az egyik körletet is tűz alatt tartották. Megalapították, hogy a németek megtámadták a községet. Balázs Lajos tüzér műszaki gyakorlók hangos szóval tudomásukra hozta, hogy magyarok vannak a községben, ennek dacára a tüzelést folytatták, mire az ott elhelyezett legénység a tüzet viszonozta. E tüzharcban a szomszédos körlet legénysége is részt vett a cseh lakossággal. A harc egyenlőtlen kimenetelű volt, mert a németek túlerőben lévén,

egy SS század és egy gránátos század állott szemben a 43 főnyi magyar honvéd alakulattal. A németek fegyverrel is jobban voltak ellátva és így allig egy óra harc után benyomultak a községbe. A magyar katonákat foglyul ejtették és a legbrutálisabb módon foszlották meg fegyvereiktől. A tüzharcban öt emberünk esett el, éspedig: Balázs Lajos tüzér műszaki gyakorlók (Devecser), Gergely Mihály továbbbelsőző szakaszvezető, (Táplószéle), Berkes Mátás tüzér (Albertirsa), Bense Pál honvéd (Zsámbok), Krivjanek György honvéd (Kárpátalja). Két emberem: Kiss László tizedes (Dány) és Recsi János tizedes (Táplószéle) eltűntek. A cseh lakosság részéről hat halott volt. A lefegyverzés után embereimet őrizetbe vették, engem pedig a lakásomon helyeztek őrizet alá. A támadó német csapat parancsnoka, egy hadnagy a legdurvább hangon vont felelősségre a történetekért, mire én ezt a kíméletlen hangot erőlyesen visszautasítottam s megmondtam, hogy a támadást ők kezdték, amit mi jogos önvédelemből utasítottunk vissza. A falu minden házát átkutatták fegyverek után, e közben minden értéktárgyat elraboltak. Többesziéri erélyes felszólalásomra a legénységemet csak másnap engedték el, de még a német hadnagy azzal is fenyegetett, hogy megfizeteli a magyar alakulatot. Másnap a vérengző parancsnok két polgári egyént nyilvánosan kivégeztetett a lakosság köréből. Ezután a községet teljesen kirabolva, tovább vonultak. A halottakat a temető árkaiba hantolták el a németek. Pár nap múlva egy orosz vegyes bizottság jelentést.

## Fizet mint a köles

A tarlóvetés haszna és szükségessége

Az idén minden gazdának az a kötelessége, hogy földjéből akkora termést hozzon ki, amekkorát csak tud, mert a háború követeléseiben tavasszal az ország földjének mintegy 15-20%-a parlagon maradt és a bevetett földet is — sajnos — kisebb a termés a rendesnél. De ezen felül a gazdának egyben saját érdeke, hogy növelje pénzebevételeit, még akkor is, ha a tarlóvetés, vagy kettős termesztés útját a múltban még nem járta volna.

Kíváncsok, hogy a másodtermesztés két irányban induljon meg. Az első a kerítetmennyek másodtermesztése, a másik pedig az u. n. tarlóvetés. A kerítetmennyek közül akár kertben, akár szántóföldön vehető a gyorsan hűvelyesedő vajbaj és velőborsó, ési értékesítésre, vagy a konzervgyárak számára. Ha a piac közel van, a gazdasszony maga értékesítheti a cseklarépát, a városokban igen kedvelt apró uborkát és a hidegágyban előnevelt kelkáposztát, sőt az ési retket, a sárgarépat és a salátát is. Ezeknek a vetésmódját aki nem szakember, akármelyik kertészettől, vagy akár a mag borítékján levő utasításból is megtudhatja. Ajánlatos a bab és a borsó kivételével, amelyek trágyázást nem igényelnek, sőt talajszárazgatók, a többi növény alá, különösen a könnyebb és szegényebb talajokon 10-12 szeker istállótrágyát adni.

Lehet, hogy a gazdának az idén — csökkent állatállományára való tekintettel — nincsen szüksége erőltetett takarmánynevelésre. Mégis helyénvaló az olyan takarmányfeleségek tartóba vetése, amelyek hozzásegítik a gazdát ahhoz, hogy placképes takarmányt takarítson meg és értékesítsen. Így tehát közzétett módon juthat a gazda pénzbevételeihez. A réliszóna, a lucernaszéna, a korpa stb. az idén igen jól értékesíthető. Helyesen cse-

## DEBRECZEN 4. OLDAL 1945 VIII. 5.

ben történt meg a kihantolásuk, melyről jegyzőkönyvet vettek fel. Eltemetésük ötszáz küllősegek között ment végbe. A cseh polgári és katonai hatóságok részéről a fangzott büntetészekben kiemelték a magyar alakulat hősiességekét, bátor helytállását és fogadalmat tettek, hogy halottainkat az ő halottainkkal tekintik, emléküket örökre meg fogják őrizni. Ugy a cseh lakosság, mint a hatóságok a legnagyobb szeretettel és megfigyeltetést mutatnak velünk szemben. Remélem, hogy ez a megbecsülés a továbbiakban is meg fog maradni, mert hiszen ezt magyar hősök vérel szerztük meg.

A rajovi harcokban vitéz magatartásukkal különösen kiűntették magukat: Kádás Lajos főtrórszermester (Törökszentmiklós), Molnár József és Holló György trórszerm. (Formos), Pomázy Dávid szakaszvezető (Nagykátá), Hajnovics János tizedes (Táplószéle), Csirku János tizedes (Gyömrő), Oldal Menyhért tizedes (Nagykátá), Kenedli János őrzvezető (Pánd), Majoros József őrzvezető (Táplószentmárton), Mátó István őrzvezető (Pót), Izrael Menyhért honv. (Táplószécsőd), Abonyi László honv. (Táplógyörgye), Morva János honv. (Csömör), Markéz Gyula honv. (Budapest), Pál György honv. (Budapest), Csorba János honv. (Szarvas), Kaiser Antal honv. (Zsámbok).

Sugár László alezredes a cseh hatóságoktól értékes okiratot is kapott. Ebben a nemzeti tanács elismeri úgy az ő, mint kis csapatának hősiessé kiállását a község és a lakosság megvédelmezése körül, dicséretét és köszönetét nyilvánítja neki értékes szolgálataiért.

lekszik tehát a gazda, ha kihasználja az idei esős nyár nyújtotta lehetőséget és csalamádéval, moharral, csibehurral, tarlórépával, csillagfűrtel, kölesszánnal, vagy takarmánykaposztával eteti állatait mindaddig, ameddig csak lehet, hogy ily módja minél több szemesterményt és egyéb u. n. placképes takarmányt dobhasson piacra. Ezért az idén jó erőben lévő talajon, ha kellő igaerővel rendelkezünk, a szokásos tartóhánt helyett 10-12 cm. mélyen szántunk. A szántásnál első a gyorsaság és ugyanaz kell a talaj felületének morzsalékosává tételéhez. Ezuttal azonnal következők a vetés.

A kölesből lisztet is örölthe-tünk, de még helyesebb lesz, ha azt mint köleskását fogyasztjuk el. Ekkor nem szükséges a köles megörletése, hanem elegendő annak koptatása. Tudjuk, hogy a köles a baromfi-nevelésben is nagy szerepet játszik. A kölest ne vessük mélyre, mert könnyen befűladhat. Ha meleg a nyár és elegendő a csapadék, olyan lesz a termés, hogy elmondhatjuk: „fizet, mint a köles”. De még akkor is, ha a köles a kései vetés miatt nem érne be, kitűnő takarmányt ad, amelyet különösen a szarvasmarha kedvel.

Bármilyen talajra vethetünk póhánkat (hajdínának vagy tárkanak is nevezik), amelynek a tenyészideje allg hosszabb a kölesnél. Istállótrágyát közvetlenül ne adjunk alá, mert akkor csak virágot hoz, de nem két magot. Mivel egyenetlenül érik, akkor arassuk, amikor a magvak nagy része megérett. A termés-hozama kat. holdanként 3-8 q szem és kétszerannyi szalma.

A mohar szénáját különösen a lovak szeretik. Nagy előnye, hogy a szárazságot igen jól bírja. A július végét elvetett mohar szeptember végén érik kasza alá. Zöldtakarmánynak nem alkal-

mas, ezért szénává kell szárítani.

Az édes csillagfűrt a gyengén termő homoktalajuk legértékesebb pillangóvirágú növénye, mert növénye igen gazdag fehérjében.

A homoki gazdák jól ismerik a csibehurt, ezt az igénytelen és gyorsan fejlődő, takarmánynövényt. A csibehur zölden is, szárítva is kitűnő takarmány.

Helyes volna, ha a gazdák a kukorica-salamádét borsóval keverve vetnék. A tapasztalat ugyanis azt mutatja, hogy a zöldborsóval jól átszótt csalamádét a szarvasmarha jobban őrítkezi. Az ilyen csalamádé enell a tejhozamot és az igaámarha is kitartóbban dolgozik tőle, mint a tisztá csalamádétól.

A keréktrépa, vagy tarlórépa könnyebb szerkezetű talajokon nagy termést ad. Egyik hibája, hogy téli eltartásra nem alkalmas, tehát csak annyit vessünk belőle, amennyit januárig feleltethetünk. Jó trágyaerőben levő földön kat. holdanként 100-150 q hozamot adhat.

A takarmánykaposzta segítségével a zöldtakarmányozás ideje a téli hónapokra is meghosszabbítható. Ez a takarmányfeleség csak igen nagy hidegben fogy el, kisebb hidegben pedig még a hó-takaró alatt is épen marad. A takarmánykaposzta különösen a kizagada számára megfelelő takarmánynövény, mert kis területen is nagytömegű termést ad.

Jobb minőségű homokon különösen fontos lenne az idén a fejött burgonya termesztése. A burgonya nemcsak mint kenyérpótló eledel és mint takarmány jöhet számításba, hanem szeszgyári nyersanyagként is jól értékesíthető. Az idén a burgonyacukor is, a cukorhiány miatt, rendkívül jelentőségre tett szert.

Amikor a gazda a tarlóvetéssel, illetve a tavasszal parlagon maradt földjének bevetésével a maga és a közeletetés számára élelmiszert termel, vagy olyan takarmányfeleségek előállításáról gondoskodik, amelyekkel a placképes szénaféléket takarítja meg, nemcsak az ország újáépítéséhez járul hozzá egy-két munkanappal, hanem a saját pénzbevételeit is növeli, mire pedig a pusztító háború után ma minden bizonnal nagy szükség van.

## 3-4 pengős gyufák érkeznek Debreczenbe

Debreczen város közeletési hivatala Szegeden nagyobb mennyiségű gyufát szerzett be, amely a jövő héten érkezik Debreczenbe. A gyufa ára a tervek szerint 3-4 pengő lesz. Ha a gyufák rendszeresen érkeznek majd Debreczenbe, nagy áresés várható a gyufafronton.

## Négy gyermeket megölt a vízbeesés

Megdőbözött ezer neséltenség történt Mikepérsen. Amint a debreceni ügyészségnek jelentették, szombaton Mikepérsen a közelben fekvő óban felrobbant egy akna és a vízben játszódozó öt gyermek közül négy meghalt. Berki Géza, Berki Antal, Hanszó István és Kamarai Gusztáv pusztult el a robbanás következtében. A szerencsétlenség ügyében folyik a vizsgálat.

## Vetésterület bejelentés

Ismételtlen felhívom a gazdálkodókat, hogy szántóterületüknek teljes nagyságát és az 1945. évben búzából, rozsból, kétszeresből, kölesből, árpából, zabból, burgonyából és kukoricaából learatásra kerülő szántóterületük nagyságát a gabonaföldében (városi adóhivatal udvarán) sürgősen jeleentsék be.

A bejelentés elmulasztói ellen az eljárást azonnal megindítatom. Polgármester.

## MEGNYILT Havancsák tánciskolája

Építő Munkások Otthona Kossuth-utca 1. OSSZTANCOK szombat 6, vasárnap 5 óráig. Kezdoznek tanfolyam megkezdődött. Legszebb terem. RITÓNO ZENE!

**MONTEDOR Kft.**  
Budapest, József-tér 9. I.  
Mindennemű textilárúk és fonalak nagyban eladása  
**KÉPVISELETEK.**  
Goldberger árúk állandóan raktáron.

**HULLÁMPAPIR**  
érkezett,  
kapható  
a „MÉLIUSZ”  
könyvkereskedésben  
Viszonteladóknek  
árengedmény.

Tohergépkecsi fuvarozást  
ismét vállal a  
**MATEOSZ**  
Mebízások: Szent Anna-u. 12.

**Lóhús ma**  
vasárnap 10 óráig  
kapható Kiss Gyulától  
Hatvan-utca 71. szám.

Vétel | Eladás |  
**Rádió készítés és javítás**  
**BRAUN** Piac-u. 11. sz.  
BIKA-épület

**Bádógos műhelyemet**  
Miklós-utca 28. sz. alatt megnyitottam.  
Mindentelén épület és zománc edény  
javítást válllok. KATHY IMRE  
bádógos

**ARANYAT,**  
Ézüstöt,  
Brilliantot  
legmagasabb napi áron vásárol  
Engel László ékszerész  
Ferenc József-út 18. sz. Benyáts  
áruházban levő ékszer üzletében.

**Megvételre keresek**  
**SERF gépet, 45-ös**  
**zsákvaró SINGER**  
**jobbkaros hordísz-**  
**műves varrógépet**  
**és lemez ollót.**  
Cím a kiadóban.

Cukrázda kerthelyiség, jó  
ennivaló Deák Ferenc-  
utca 6. szám alatt meg-  
található. G. Sajó Vera  
cukrázsmester

Vagyonmentő, Bádógos-u. 1.

Vasárnap, augusztus hó 5-én  
délután fél 7 órakor  
**A Néplap OPERA- és**  
**BALETT-ESTJE**  
operaházi tagok felléptével  
az Arany Bika nagytermében  
Jegyek elővételben: a NÉPLAP  
Kiadóhivatalában és az  
Arany Bika portásánál.

**Cserépkályháját**  
csináltassa ön is Csconás  
József kályhámesternél Deák Ferenc-u.  
14-16. (Iparkamara épület) Új kályhák,  
kaedallók, átrakások, vidékre is.

Aranyért, ezüstért, briliánsért  
magas árat ér el  
**STASSIK LAJOS**  
ékszerésznél Piac-u. 56.

**Nánássy Lajos**  
rádió és villamosság  
vesz, javít, elad  
Piac-utca 67.

**MEGNYILT**  
**Havancsák tánciskolája**  
Építő Munkások Otthona Kossuth-utca 1.  
OSSZTANCOK szombat 6, vasárnap 5  
óráig. Kezdoznek tanfolyam megkezdődött.  
Legszebb terem. RITÓNO ZENE!

## Öt mázsa cukrot kapnak a debreceni csecsemők és terhes anyák

Szabó Kálmán, Debrecen polgármestere budapesti útja alkalmával több ízben és hosszasan tárgyalt Rónai Sándor közlekedési miniszterrel és Somogyi államtitkárral. A polgármester közbenjárására — aki feltárta, hogy Debrecen hónapok óta nem kapott

cukrot — a közlekedési miniszter öt mázsa cukrot biztosított Debrecen számára, azonban ezt kizárólag a csecsemők és terhes anyák részére osztják ki. A kiosztás szigorú ellenőrzés mellett megy végbe a gyermekklinika, napközi otthonok stb. révén.

## Végig az újjáépítési munka frontján

### I. A munka meglevenedett eposza az újjáépülő debreceni pályaudvaron

Ahol a német pusztítók, a magyarság tönkretévei füstölögnek, üszkös gondolatok, feltépett síneket hagytak csak, most megkapó és lélekemelő látvány fogadja az embert.

Mintha egy grandiózus elgondolásokkal dolgozó rendező elképzelése elevenedne meg az újjáépítés hatalmas fömegjelenetekben lepergő filmjéből. Mindenütt, amerre a szem ellát munkásketke szorgoskodnak, napbarnított karok lendülnek, a munka üteme muzsikál fel és frissen pirosító téglarakások halmait fogynak a dolgozó kezek gyors munkája nyomán.

A debreceni pályaudvaron lázas munkával folyik az újjáépítés magaslatos feladata.

Mintha egyetlen emberré válna az egy csoportban dolgozó kétszáz főnyi munkás... Vasutasok és önkéntes újjáépítő munkások egyaránt. Egyetlen gondolat feszíti lelküket, egy érzés uralkodik el embereik szízeit, egy akarat feszül ellenállhatatlan erővel...

— Epíteni, újjáépíteni...

Hatalmas állványok sorakoznak a peron és várótermek romjainál. Karok erdeje lendül a munka iramában. Nagyszerű és lenyűgöző ez a kép. Egy újjászült, évtizedek lidércnyomásától megszabadult társadalom a romok felett magára ébredt. Most minden erejét megfeszítve igyekszik helyrehozni sőt, szégyenleljes esztendő hibáit, mulasztásait, pusztításait.

### ERŐTELEJES MUNKÁVAL HALAD A DEBRECENI PÁLYAUDVAR ÚJJÁÉPÍTÉSE

Bernád főtisztvel végigmegyünk a munkaszíntől hangos állomáson. Mindenütt ugyanazt a feszülő akarást, lelkes, odaadó munkát látjuk.

— A gyorsárú épülete már fedél alatt van — mutatja kísérem. — A kocsiállások épülete is rövidesen készen lesz. Az osztálymunkások lerombolt épülete mellett mindenütt dolgozó csoportok építik újjá a debreceni pályaudvart.

A legerőteljesebb munka már magában az állomás épületében folyik a peronnál, várótermeknél, az ott ahol a főnöki lakás és a pályaudvar parancsnokság helyisége volt. Hatalmas állványok igaszkodnak itt mindenütt az ég felé. Téglák röpöknek kézzel, kézre.

Bentebb a vágányok felszakított roncsait már eltakarították nagyrészt. A belső sínek közül többet rendeztek, most az aluljáró épül.

Az önkéntes munkavállalók egy csoportja, köztük a debreceni cukrászok munkarohamcsapata törmeléket takarít el.

— Derekas munkát végeznek — állapítja meg elismeréssel az egyik vasutas. Reggel óta a tizedik vagonnal rakják fel.

A nap olvadt aranyával öntözi a munkaszíntől hangos, eleven képet mutató állomást. A jóval könnyebb munkához szokott önkéntes munkacsapat olyan odaadással dolgozik, hogy öröm nézni. A lapát szaporán, ütemesen lendül a kezükben. Egymást biztatják, a kifáradókba egy-egy buzdító szóval új erőt öntenek.

A dolgozó testvéri közösség ez. Szimbólikus kép: a romoknál a

Rádió, kerékpár, gramafon, varrógép javítás. Adás-vétel. Autogénhegesztés.  
Horváth Tibamér műszerész  
Deák Ferenc-utca 9.

közös feladatban végre egymásra talált az években át vak halálutakat járó, idegen ármány hínárjától körülfont, german édekek szolgálatában megnyergelt, egymást és magát maró magyar társadalom.

A törmelék, a rom, a pusztulás képe egyre fogy, a ledől falak újra emelkednek. Itt-ott a befejezett munkát jelző „bokréta” is már ott virít, csendesen lengeti a cirógató nyári szellő.

— A vasutasságnak egy-egy csoportja egy hónapig dolgozik az újjáépítési munkán, aztán leváltásra kerül és másik csoportot osztanak be, hogy mindenki kivége részét a pályaudvar felépítéséből — kapjuk a felvilágosítást.

### ÖTVEN SZÁZÁLEKBAN MÁR MEGOLDOTTÁK A PÁLYAUDVAR FELÉPÍTÉSÉT

— Körülbelül hol tartanak a debreceni állomás felépítésében? — kérdezzük.

— Azt mondhatjuk, hogy ötven százalékban megoldottuk már eddig a pályaudvar felépítését. Gyöngyösi pályamester irányításával egyidejűleg és szakadatlan tempóban folyik úgy a pályafenntartási és kiépítési munka, mint a magas építmények felállítás.

Elmegyünk a dolgozó csoportok nyomán egészen a téglakerti aluljáróig, ahol a tömítési munka folyik. A robbanások kárterei elsimulnak, egy szintbe olvadnak a dolgozó karok munkája nyomán. A legfontosabb munkarész már készen van: a gurlónál a rendező pályaudvaron három vágányt betöltöttek s így a forgalom menete biztosabb, nagyobb lett. A kocsikat jobban elhelyezhetik most már. A 7-ik és 8-ik és 5-ik és 7-ik vágány között feltöltési munka folyik.

### RÖVID IDŐ MULVA HELYREÁLLÍTOTT PERRON, KÉSZ VÁRÓTERMEK VÁRJÁK AZ UTASOKAT

A munka forrpointja most már az épületek helyreállításánál van. Rövid idő múlva rendezhető perron, kész várótermek fogadják az utasokat, eltűnik a német uralom pusztításainak gonosz, sötét emléke teljesen. Folyton új és új téglahalmazok érkeznek, a dolgozók kezei alatt az anyagnak hihetetlen tömege fogy és szinte óráról-órára új képet varázsol az újjáépítés. Ugyanakkor fokozott gond irányul a peron és várótermek helyiségeinek tisztántartására.

A vasut helyreállításán dolgozókat, mint támogató testvért Karfona körül a társadalom minden rétegének segítségével, gondoskodása. A demokrácia szabad, tiszta levegőjében felébredt az a valami, amit a német befolyás állandóan szétépett nálunk: a magyar szolidaritás.

A romok eltakarításában, az újjáépítésben, az új élet lehetőségeinek megteremtésében egymásra talált, együtt halad társadalmunk minden rétege.

És az újra emelkedő falak, eltűnt törmelékek, múlttá vált romok színhelyén, a debreceni pályaudvaron folyó újjáépítési munkának talán ez a legszebb jelensége. (K. I.)

**FÉRFI-SZÖVET**  
hölésáru, vétel-eladás  
**VÁGÓ-RUNA**  
Széchenyi- és Fiac-u. sarok

## AZ ARANY BIKA ÉTTERME és KÁVÉNÁZA megnyílt!

Minden nap délután 4—8-ig  
MAGYARI József zenekara műsikál  
Kitűnő magyar kenyha!  
Ebéd! Vacsora!

## A magyar-román közeledés újabb bizonyossága

A debreceni honvédkerület parancsnokának kezdeményezésére megegyezés jött létre a határátlépésre vonatkozólag

A napokban egy autó indult el Debrecenből a magyar-román határra, hogy az előkészített tárgyalást illetékesek lefolytasák. A tárgyaláson résztvettek Kővári Marcell ezredes, kerületi parancsnok, Öry István főispán, közlekedési kormánybiztos, Schulteiszt István őrnagy, vezérkari főnök, Jóó István őrnagy, a gazdasági felügyelőség és rendőrség képviselői. Román hatóságok részéről megjelentek a román határőrség parancsnoka, a kormány megbízottja és a szakközvegek.

A tárgyalásokról és azoknak eredményeiről Kővári Marcell ezredes, kerületi parancsnok, akit a rendkívül fontos és közérdekű tárgyalások eredménye felől érdeklőve felkerestünk, a következőket mondotta a „Debreceni” munkatársának:

— Szükségnek tartottam mielőbb megtartani ezt az értekezletet, mert magyar viszonylatban a határátlépés körül a legnagyobb bizonytalanság uralkodott. Ugyszóván senki sem tudta, hogy milyen igazolvány az, melyet a határátlépésre jogosító dokumentumként a román hatóságok elfogadják. Emiatt a bizonytalanság miatt volt szükség ideiglenes határközi egyezményt kötni addig is, amíg ezt a kérdést illetékes helyen végleg rendezik. Előzetes tárgyalásokon készítettük elő az értekezletet, mely mindvégig a magyar-román barátság szellemében folyt le és máltó volt a két nemzet között az utóbbi időben kialakult megértő felfogáshoz.

— A határsávban való zavartalan átkelés tekintetében a következőkben egyeztünk meg:

— A fizikai természet határsávból a kettős birókörök a fészalagbírósg által kiadott és politikai megbízhatóság szempontjából a rendőrség által is láttamozott igazolvánnyal jöhetnek-mehetnek. Az igazolványt kiállításá előtt természetesen a magyar hatóság átküldi a román hatóságoknak annak megállapítása végett, hogy a túldalalon valóban van birtoka az illetőnek.

— Az alkalmi utasok részére a rendőrség állít ki igazolványt a határátlépésre. Ezek az igazolványok azok részére kerülnek kiadásra, akiknek fontos, halaszthatatlanul sürgős okból kell átlépniük a határt. A határőrség természetesen mindent fajta igazolványt láttamozza.

Az első fajta igazolvánnyal a határátlépés már is lehetséges, a másik fajta igazolványok érvénybe lépéséhez a belügyminiszternek jóváhagyó értesítése szükséges az értekezlet határozataira nézve, ami mivel személyesen megyek most Budapestre, azt hiszem néhány napon belül meglesz.

— Számomra őszinte örömet jelentet — fejezte be nyilatkozatát.

### Cipő felsőrészkesztő

műhelyemet megnyitottam. — Munkát vállalok (vidékieknek is). LIENER, József kir. herceg utca 35.

**Mielőtt arany, ezüst, brilliáns ékszerét eladja, mutassa meg Szécsényinek SAS-UTCA 2.**

tát Kővári ezredes —, hogy a tárgyalások teljesen simán, a legnagyobb megértés és jóindulat légkörében folytak le s érezhető volt, hogy román részről a legnagyobb odaadással törekszenek

## A burgonya forgalom szabályozása a Tiszántúlon

A burgonyaellátás zavartalan biztosítása ügyében a kereskedelmi miniszter leiratolt intézett a debreceni Kereskedelmi és Iparkamrához. Közli ebben a miniszter, hogy a lakosság érdekében szabályozni kívánja a burgonya forgalmát s ezért a forgalom tervszerű lebonyolítására felállította a burgonyahivatalt. E célból már a nagykereskedői érdekeltséggel megállapodást létesített, amely szerint csak a névjegyzékbe foglalt kereskedők vannak feljogosítva a burgonya felvásárlására és szállítására.

A miniszter a burgonyakereske-

DEBRECEN 5. OLDAL 1943 VIII. 5.

**Hízott YORKSHIRE**  
serleést adunk jöminőségű anya-serlésért.  
Ajánlatot sürgősen kér.  
Augusta Szanatórium DEBRECEN.

a kölcsönös jóviszony kialakítására és minél ösztönösebb elmélyítésére. Részemről még csak annyit mondhatok, hogy reményünk van rá, hogy rövid időn belül a kárpátukrajnai határátlépés módzataira nézve is megindíthatjuk a tárgyalásokat.

dők jegyzékbe foglalására hívta fel a kamarát, amely most már megkezdte a jelentkezők számbavételét. A kamara tesz javaslatot a miniszternek, hogy kik jogosítottak Debrecen és vidéken, illetve a kamara területén a burgonya felvásárlásával és szállításával, annak szétosztásával foglalkozni. A kik a burgonyaforgalom lebonyolításában részt kívánnak venni, jelentkezhetnek a kamaránál. A kamara az elkészített névjegyzéket felküldi a miniszterhez és burgonyahivatal központi tanácsába két kereskedőt fog delegálni.

## Terjed a hastífusz Debrecenben

Debrecen területe a hastífusz az utóbbi napokban nagyobb számú megbetegedést okozott, ami a közegészségügyi hatóságoktól ismételt és fokozott óvintézkedések megtételére serkentette. Dr. Hollósy Andor tisztifőorvos már hetekkel ezelőtt a hastífusz járványterjedésének elkerülése érdekében minden elkövetett, hogy a lakosságot a legveszélyesebb elon önkéntes jelentkezők birta a tífusz elleni oltások céljára, de nagy sajnálattal kellett tapasztalni a közönség nemtörődömégét, melyet ezt a gesztust fogadtak. A főorvos most újra és újra hívja fel mindenki figyelmét a nagy veszélyre, amíg nem késő, hogy egy sürgősen igénybe a védőoltások. Ezeket az oltásokat a városi orvosok rendelkezésére a hivatalos órák alatt ingyenesen kapja a község. — Minősítve egy oltásról van szó. Az oltási műveletek megkönnyebbítése céljából minden jelentkező egy kisebb papírra írja fel nevét, korát, foglalkozását és lakását és a jelentkezésnél az oltó orvosnak adja át. Az oltási bizonyítványokat az oltás utáni héten át lehet venni a tisztifőorvosi hivatalban.

Dr. Hollósy Andor tisztifőorvos a következőket mondta meg munkatársainknak: — A hastífusz megbetegedések gyors megelőzése miatt a legmasszebb-műv övintézkedéseket tettük meg. De mit ér ez, ha a közönség nagy a teletelőségű munkánkban nem támogat. Az emberi lelkiismeretlenség és nemtörődömég komolyan veszélyeztetli a város lakosságának testi épségét és életét. A debreceni vegyvizsgáló állomás június hónapban 245 esetben vizsgált élelmiszerüzemgátot és 113 esetben megállapította a hmititásokat. Nagy szám ez s elgondolkozásra készteti az embert a fölött, hogy milyen könnyelműen vezetik az egészséget. A közönség egymást taposva mindent megvásárol anélkül, hogy megnézné, mit vesz és kitől. Az üzletek tisztasága szintén kifogásolható. A kihatást eljárnak tartja vissza a lelkiismeretlen embereket a fölött, hogy drága pénzért betegségeit és halálát árulják.

Ezen csak akkor tudunk segíteni, ha maga a nagyközönség is segítőtársul szegődik az orvosi karhoz s a szabálytalanságokat bejelenti, a kereskedőjét az előirt tisztaság betartására figyelmezteti. Csak olyan helyen vásároljunk, ahol az elemi tisztaság követelményei biztosítva vannak. — A halál ellen is van orvosos, de ez már nem a beteg gyógyításából, hanem a betegség elleni védekezés és övrendszabályok betartásából áll. Ezért ne igyunk nyereséjet, együnk mosatlan gyümölcsöt, étkezéstől minden körülmények között mos-

suk meg kezeinket, lázas betegeket ne látogassunk. Egyik legfőbb szabály, hogy a házban felgyűlt szemetet naponta egyszer el és mindent köveszünk el, hogy a legveszedelemtől, melynek fontos szerepe van a hastífusz és más fertőző betegségek terjesztésében, megszabadítsuk lakásunkat. Ezek azok a rendszabályok, melyeket be kell tartani s akkor nem kell félni az alattomos betegségtől. A hastífusz terjedése nagy baj, de aggodalomra még nincs ok, ha a közönség megértő támogatása kísér az orvosok teletés, ségteljes munkáját.

### Megjelent a fasiszta könyvek jegyzéke

A közönség már több ízben kifogásolta, hogy nem tudja, mely könyvek kerültek indexre és beszoigálatási kötelezettségre, mint fasiszta sajtótermékek. A polgármester mos elkészítette és kinyomtatatta a fasiszta könyvek jegyzékét, azt megküldi a pártoknak, szak-szervezetnek, iskoláknak, könyvtáraknak, egyesületeknek, azonkívül több helyen kifüggesztik. A beszoigálatást a Déli-múzeumban kell majd eszközölni.

Barackot, hulló almát, zöld babot, ugorkát, spárgátököti napi áron vásárol a Hajdúsági Konzervgyár Debrecen, Diószági-út 193/b. Tel. 82

Megnyílt!  
**Dr. Balassa Zsigmondné**  
**KOZMETIKÁJA**  
Piac-utca 28.

**Virágüzletemet**  
a romokból felépítve újra megnyitottam és a nagyérdemű közönségnek újból rendelkezésére állok megszokott szolid áram mellett. — Csokrok, levágott és cserespek virágok, koszorúk minden árban nagy választékban.  
**IBOLYA virágcsarnok.**  
Kossuth-utca 2. sz.

**Hulló almát vásárolunk.**  
I. a. Málnaszörp kapható. Konzervüzem. Acél-utca 9.

Futó- és középszőnyeg, hutorszövet, függönyanyag, viaszosvászon, női hallonkabát és ruhaanyag, strandtáskák nagy választékban  
**HAAS FÜLÖP és FIAI** féle R. T.-nál  
Piac-u. 58.  
Megyeháza mellett.

# HIREK

Ugyesletes gyógyszerárak, Arany J. Acs. Csapo-utca 56., Kosuth. Piac-  
utca 26., Szentharomság, Szabó Kal-  
man-utca 24.

## Mai arcok NAGYANYA

A zsebkendőjét már elvette. A könnyeit letörölte. Most megint elővesz valamit a kettényilt retiküljéből. Imakönyv. A Szívem Temploma. Fényképeket emel ki a lapja közül. Leteszi az asztalra elem. A keze végigsimít a szép lapokon. Mutatja, magyarázza:

— Ez a menyem. Ez a fiam. Ez itt a kis unoka!

Megcirógatja a nyurga lánykát. Magához öleli.

— Ne félj kislányom, hazajön apuka. Jó az Isten. Hazasegíti! Tessék szíves lenni imádkozni érte is.

Legközelebb az utcán találkoznak.

Ujságol olyan örömmel, hogy szinte kihagy a lélekzete:

— Hazajött, nagytiszteletű uram. Hazajött! Ahogy a templomból hazajöttünk, már itthon volt.

— Sovány? Sápadt?

— Az, De majd kipirosodik.

Öleli a kislányt, csókolja. A felesége is. En meg nem sajnálom a csirke nyakát elválni érte. Csak hogy itthon van!

— A Szent Anna-utcai főplébánia-templomban esendes szentmisek reggel negyed 7, 7, 8, háromnegyed 9 órakor. Fél 10-kor a nagymiséét mondja dr. Bánás László. Prédikál Szvetits Viktor. Csendes misék még 11 és 12 órakor. Litánia d. u. 6 órakor. Szobozási úton. Somhegyi Mihály, fogházban dr. Neuhauser Frigyes.

— A Szent Anna főplébánia hírei augusztus hónapban minden délután 6 órakor ajtatósságra gyűlnek egybe a Szent Anna templomban, hogy imádkozzanak távollevő családtagjaikért, különösen a fogságban levő hozzátartozóikért.

— Az evangélikus templomban vasárnap 10 órakor van istentisztelet, úrvacsoraosztással.

— Unitárius istentisztelet. Debrecen, Hatvan u. 24. sz. alatt levő unitárius templomban f. évi augusztus hó 5-én, vasárnap délelőtt 10 órai kezdettel istentisztelet tartanak.

— Ertesíti a Magyar Állami Adóhivatal az állami nyugdíjasokat, hogy nyugdíjukat augusztus 4-től fogja kifizetni.

— A városi zenekola aug. hó 4-án, hétfőn tartja I. nyilvános hangversenyét. (Vásáry Tamás III. köz. oszt. növendék önálló hangora-estje.) — II. nyilvános hangverseny aug. 8-án, szerdán. (Magyar-est.) Közreműködik az Intézet énekara, vezényel. B. Doctor Edit. — III. nyilvános hangverseny augusztus 9-én, csütörtökön. (Klasszikus-est.) Közreműködik az Intézet énekara (vezényel: B. Doctor Edit) és vonósnézenekara (vezényel: Galánffy Lajos). A hangversenyek fél hét-kor kezdődnek. Belépőjegyek 5.50 pengő árban kaphatók a titkári irodában II. em.

\* Keressen Marázi Lajos férjemet, 1944 január 30-án I. távbeszélő százzal ment el, tábori száma P 585, aki tud róla értesítse öccsét, Marázi Lászlót, Piac utca 77. II. emelet.

\* Ügyvédi hír. Dr. Haverl Márton ügyvéd irodáját Kigyó u. 8. szám alá helyezte.

\* Nagy előkészületek folynak a Vöröskereszt Déry téren tartandó szabadtéri hangversenyére.

\* Dr. Kéry Sándor sebész szakorvos és dr. Pengőrácz Endre klinikai orvos rendelőjüket megnyitották Bika bérház I. em. 7.

— A cséplési százalék hivatalosan öt százalékban van megállapítva, közli Végh Dezső h. polgármester.

— A Magyar Közlöny 60. számában megjelent kormányrendelet értelmében minden iparvállalat köteles a pénzügyi Központnak (Budapest V., Szabadság tér 5-6.) bejelenteni a magyar állammal szemben fennálló olyan tartozását, amely 1945 április hó 1. napja előtt nyújtott anyagi támogatásból (kölcsön, hitelek stb.) vagy nyersanyagok, gépek stb. rendelkezésre bocsátásából származik. Be kell jelenteni azt is, ha a vállalatban az államnak tulajdoni érdekeltsége van. Egyébként a rendelet bővebb felvilágosítást nyújt. Iparhatóság.

— A MaDISZ és a 101. hadikórház köszönetet mond a 28-iki műsoros délutánon szereplő színészeknek, valamint Nagy Miklós úrnak, aki 50 liter tejet és 100 pengőt adományozott, hogy a sebesült katonákat megvendégelhesük.

— Akik a Magyar Nők Demokratikus Szövetségével a július 29-iki vagongyári rohamunkán résztvettek, hétfőn és kedden délután 2 órától fél liter olajat és egy kiló lisztet személyenként átvehetnek, az ott kapott igazolvány ellenében a M. N. D. Sz. helyiségében, Piac u. 59. I. Zacsót, úveget mindenki hozzon.

— A Magyar Cionista Szövetség ma délután 6 órakor a hitközség tanácstermében tartandó műsora: I. Hírek. 2. Stauber Ernő: A cionizmus mint viharok.

— Al-örmsester garázdálkodott Debrecenben. Kórházi szállításokra lovakat kért kölcsön gazdálkodóktól és a lovakat eladta Márkus Ferenc budapesti lakos, aki katonaruhában követte el szolgálósságait. A debreceni rendőrség őrizetbe vette az al-örmsestert.

— Súlyos szerencsétlenség történt a Miklósi úton. Varga Ferenc sárándi lakos szekerébe belefutott egy ismeretlen autó. A gazdálkodó lezuhant az úlérsől, a kerekék átmentek a derekán. Eszméletlenül, életveszélyes állapotban szállították kórházba.

— Kéltőlzik a közzétartási hivatal. A helyettes polgármester értesíti a város községségét, hogy a közzétartási hivatal f. hó 6-tól 13-ig közzétartás és átszervezés miatt feleket nem fogad.

\* Orosz fordítást vállal Bo-recky, Ferenc József út 26-b.

— A pénzügyigazgatóság felhívja az általános kereseti és társulati adó fizetésére kötelezett adózókat, hogy addig is, amíg az Ideiglenes Nemzeti Kormányzat általános kereseti és társulati adó alapjának ideiglenes megváltoztatása tárgyában kiadott 4850—1945. M. E. sz. rendeletének végrehajtására a pénzügyminisztérium a végrehajtási utasítást kiadja, a hivatkozott rendelet 2. paragrafusára alapján fizetendő ált. kereseti és társulati adóra saját érdekükben a városi adóhivatal pénztáránál a contó befizetéseket teljesítsenek. Dr. Csire sk. pénzügyi főtanácsos, a pénzügyigazgatóság vezetője.

— A magyar rendőrség vidéki főkapitánya felhívja mindazokat a volt rendőrség vidéki kőtelékébe tartozott fogalmazói, felügyelői, számvédelmi és kezelési tiszteket, tisztviselőket, altiszteket, detektíveket, rendőröket, akik még nincsenek rendőri szolgálatban valamint a már igazolt csendőröket, hogy jegyzékbe vételük végett a tartózkodási helyük szerint illetékes rendőrhatalóságoknál, vármegyei vagy városi rendőrkapitányságnál augusztus 13-ig jelentkezzenek. A már igazoltak hozzák magukkal az igazolt bizottsági határozatát.

— A Vöröskereszt gyujtonapokkal kapcsolatban a jog- és pénzügyi bizottság felhatalmazta a polgármestert, hogy a nemes célra ezer pengőt adjon.

## PETRÓLEUM GÉPZSÍR SZÍJVIASZ VESZPRÉMY

Széchenyi-u. 3. (Halköz)

— Az igazságügyminiszter elhatározta, hogy az igazolóbizottságokban és népbíróságokban működő kiküldöttek díjazását felemelteti. Az igazolóbizottsági tagok illetésenként 100 pengő helyett 200 pengő díjazásban részesülnek.

— Szent Demónkos ünnepét tartják a Szent László plébánia fehér atyái. A nyilvánosság előtt ma, vasárnap ünneplik meg, amikor ősi hagyományok szerint a ferences testvérend tagjai végzik az istentiszteletet. Délelőtt 10 órakor ünnepi nagymise lesz, alatta szentbeszéd. Délután fél 6 órakor az újonnan megalakult Szent László plébánia egyházközség ismerteti munkatervét a hívekkel. Erre a gyűlésre a plébánia vezetősége szeretettel meghívja az összes híveket. Utána rövid szentségi áldás lesz.

— Olajosmagkereskedők kijelölése. A legújabb miniszteri rendelkezés értelmében olajosmagvak forgalombahozatalával csak kijelölt kereskedők foglalkozhatnak. Az olajosmagkereskedők kijelölésére vonatkozólag a Kereskedelmi és Iparkamara tesz javaslatot. Felkéri ezért a Kamara mindazokat a kereskedőket, akik megfelelő iparjogosi vívással rendelkeznek, hogy a kijelölésre vonatkozólag néhány sorban kérelmet terjesszenek elő a Kamarához és egyben a kérvény benyújtásával egyidejűleg iparigazolványukat is mutassák be. A kérvénnyel és az iparjogosi vívással jelentkezni lehet a Kamara hivatalos helyiségében délelőtt 11 és 1 óra között a 7-es számú szobában.

— A pénzügyigazgatósági szék-épületben lévő pénzügyi hatóságok és hivatalok az Újjáépítési Bizottság felhívása alapján a folyó hó 6-án (hétfőn) reggel 7—11 óráig természetbeni újjáépítési közmunkakötelezettségének a va-gongyárban tesz eleget. E napon az említett hivatalokban csupán ügyeleti szolgálat fog tartatni.

— Ötmillió pengő értékű ékszer lopott el ismeretlen tettes a Hatvan utca egyik pincéjéből. A tulajdonos, Nemes Lajosné most tért haza, kereste az elásott ékszereket, azonban nem találta meg. Feljelentésére a rendőrség megindította a nyomozást.

— Betegsége miatt felakasztotta magát Pénzes György OTI nyugdíjas, debreceni Gohér utcai lakos. Hatvanhat éves korában vált meg az élettől. Gyógyíthatatlan rákbetegsége miatt menekült a halálba.

— Hajdúszoboszlón Császi Mária 70 éves nő öngyilkosságot követett el, kiment a tenger felé, karján felvágta ereit és utána elvérzett. Holtan találták rá. Tettest betegsége miatt követte el.

— A szerbiai választásokon megjelent egy 110 éves asszony, aki kijelentette, hogy életében 8 király uralkodott, de soha eddig még nem kapott szavazati jogot. Háláját fejezte ki azoknak, akik lehetővé tették, hogy jogait gyakorolja. (MTI)

— Bálint Sándor asztalosmestert nép- és munkásellenes magatartás miatt internálta a rendőrség. Közben az a vád is felmerült ellene, hogy 1919-ben kihasználva a köztársaság bukását, nem számolt el a fapari munkásság munkanélküli segélyének összegével, továbbá, hogy a múlt évben Brill Ferencné debreceni lakos bútorainak zár alá vételét sürgette. A nyomozás folyamatban van.

## Gyászrovat

Id. Radetzky József kereskedő 77 éves korában elhunyt. Temetés: kedden délután 4 órakor lesz a disztriktalózerteremből a ref. egyház szertartása szerint. Gyászolják: szerető gyermekei, menyei, unokái, testvérei, unokaöccsei, unokahúgai és a kiterjedt rokonság. Lakás: Cegléd-utca 16. (Gebauer temetkezési vállalat).

## Bánk Árpád

Kerékgyártómester  
71 éves korában elhunyt. Temetés: hétfőn 4 órakor lesz a II. A. ravatalozó-teremből a róm. kat. egyház szertartása szerint. Gyászolják: Bánatos felesége, gyermekei, sógorai, sógor-női, jóbarátai, jó szomszédai és kártársai. Minden külön értesítés (gyászlap) helyett! Lakás: Hadházi utca 15. (Gebauer temetkezési vállalat).

## Zoogoraszállítást vállal

és szakszerűen végez  
**Lévai Csap-u. 88.**  
Szíves megkereséseket a délutáni órákban mindig előre kérem eszközözni.

\* Jakab Mária és Végh János házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

— A MaDISZ Balatonlelén megtartandó nemzetközi főiskolák kongresszusára a Debreceni Egyetemi Kört is meghívták. A DEK a következőket küldte ki a konferenciára: Jandy Klára, Nagy Ilona, Kiss Judit, Földes Vilmos, Kovács István, Kunos László, dr. Ujfalussy József, Kovács Ferenc és Máté János. Kérjük kollégáinkat, hogy a részletek megbeszélése végett a reggel 9 órakor a DISZ helyiségében okvetlenül jelenjenek meg.

— Ipari hízalókban gyűjtik össze a Hajdú vármegyére a következő negyede eső beszolgáltatandó 3000 sertést és ott hízalják fel.

— A Fittzbarban lévő debreceni női deportáltak. Az újabb névsorban a következő nevek találhatók: Székely Jánosné (Debrecen), Ungerleider Jenőné, Weisz Éva és Magda (Derecske), Vadass Pálné, Weisz Eszter, Weisz Ella (H. bősörmény), Wiener Lászlóné és Edit, Weisz Kató, Vass Lászlóné, Berger Erzsébet, Zafir Katalin, Kovács Julia.

— Felhívja az iparhatóság az érdekelte kereskedők és iparosok figyelmét, hogy amennyiben az iparcikkek forgalmának korlátozása, valamint árának számlázása és feltüntetése tárgyában kiadott rendelet (megjelent a Magyar Közlöny 60. számában) rendelkezéseit még nem tartották volna be, azoknak haladéktalanul tegyenek eleget. Iparhatóság.

— Felhívja az iparhatóság az ásványolaj forgalombahozatalával foglalkozó vállalatokat, hogy amennyiben a Magyar Közlöny 27. számában megjelent rendelet értelmében az adatszolgáltatási kötelezettségüket még eddig nem teljesítették volna, úgy azt büntetés terhe alatt haladéktalanul pótolják.

— A szerencsi cukorgyár kerületi felügyelőjének a mai napon történt bejelentése alapján felhívjuk azon debreceni répatermelőket, akik a szerencsi cukorgyárral kötött termelési szerződés alapján termelnek cukorrépát és a termelési előleget igény tartanak, ezen igényüket folyó hó 8-ig, azaz szerdáiig jelentsék a Tiszántúli Mezőgazdasági Kamaránál (Piac-u. 59. szám II. emelet).

Bejelentésük alapján a cukorgyár Debrecenben tartózkodó felügyelője a vételt felhívásgálja és annak állapotától függően állapítja meg és fizeti ki a termelési előleget, amely legfeljebb 2000 pengő lehet katasztrális holdanként.

— A város lakásigénylő közönségét, hogy folyó évi augusztus hó 6-tól kezdődőleg a lakásigénylések, illetve az ezzel kapcsolatos fellebbezések beadása alkalmával a lakáshivatal a kincstári illető bélyegülteken felül az alábbi összegű lakáshivatali illetéket szedi:

— Egy szobás lakás igénylése után 20 P-t.  
— kétszobás igénylése után 100 pengő,  
— három- vagy ennél nagyobb szobás lakás igénylése után 200 P-t.  
A fenti illeték a beadás alkalmával készpénzben fizetendő. Végh Dezső h. polgármester.

— A nagyerdői termalfürdő használatát — tisztogatást és javítási munkálatok miatt — aug. 6-tól kb. tíz napig szüntel. — Czembehelyezéséről annak idején a t. közönséget értesíteti fogjuk. Fűrdővezetője.

— A MaDISZ bálvárosi csoportja az ifjúsági nap keretében tartotta a lakásigénylő közönségét a következőképpen alakult: Tóth Sándor Imre, szervező titkár; Farkas Júlia, Oktatás; Kunos László, Kultur; Juhász Margit, szűz; Révész László, gazdasági; Brenner Gábor, Propaganda; Vilányi Károly és Bardos Guezlav, Sport; Balog Gyula.

— A MaDISZ színielőző csoportja felkéri azokat az ifjakat, kik lehetőséget és kedvet éreznek magukban a színielőzőhöz, hogy jelentkezzenek. Jelentkezés minden nap 10—12 ig és 6—8-ig a MaDISZ központban (Bika télelelet), Fodor Endréné.

— Megrendítik a tanoncokat. A szaktanulmányok csökkentése céljából rendelkezéseket készült, amely az iskolai képzéshez alacsony útra szabályozza a tanoncok képzését és így intézkedik, hogy a munkáltatók bizottság és az üzemi bizottság közösen döntik el, mikor bocsátható a tanonc vizsgára.

— A MaDISZ színielőző csoportja felkéri azokat az ifjakat, kik lehetőséget és kedvet éreznek magukban a színielőzőhöz, hogy jelentkezzenek. Jelentkezés minden nap 10—12 ig és 6—8-ig a MaDISZ központban (Bika télelelet), Fodor Endréné.

— A MaDISZ színielőző csoportja felkéri azokat az ifjakat, kik lehetőséget és kedvet éreznek magukban a színielőzőhöz, hogy jelentkezzenek. Jelentkezés minden nap 10—12 ig és 6—8-ig a MaDISZ központban (Bika télelelet), Fodor Endréné.

## DEBRECZEN 6. OLDAL 1945 VIII. 5.

## HÖLGYEIM!

Arcukhoz megfelelő kezelést krémekei, pudereket, ruzsokat, pakoácsokat kaphatnak  
**SZILASI ANNA**  
kozmetikájában. Biztos eredmény. Piac-u. 43 fodrászúlet.

## Pártélet

A Független Kisgazda, Földmunkás és Polgári Pártha tömörült asszonyok és leányok megalakították a Párt női csoportját. A női csoport ma délután 4 órakor a párhelyiség nagy termében tisztikar választó közgyűlést tart, melyre Debrecen városnak a Független Kisgazda Párt programjával együttérző női társadalmát ezúton hívja meg a női csoport Előkészítő Bizottsága.

A Független Kisgazda Párt ifjúsági szervezete ma délután 5 órakor tartja szokásos vasárnapi tancos összejövetelét.

## Felhívás a cukorrépa termelőkhöz

A szerencsi cukorgyár kerületi felügyelőjének a mai napon történt bejelentése alapján felhívjuk azon debreceni répatermelőket, akik a szerencsi cukorgyárral kötött termelési szerződés alapján termelnek cukorrépát és a termelési előleget igény tartanak, ezen igényüket folyó hó 8-ig, azaz szerdáiig jelentsék a Tiszántúli Mezőgazdasági Kamaránál (Piac-u. 59. szám II. emelet).

Bejelentésük alapján a cukorgyár Debrecenben tartózkodó felügyelője a vételt felhívásgálja és annak állapotától függően állapítja meg és fizeti ki a termelési előleget, amely legfeljebb 2000 pengő lehet katasztrális holdanként.

## Lakáshivatali illeték

Ertesitem a város lakásigénylő közönségét, hogy folyó évi augusztus hó 6-tól kezdődőleg a lakásigénylések, illetve az ezzel kapcsolatos fellebbezések beadása alkalmával a lakáshivatal a kincstári illető bélyegülteken felül az alábbi összegű lakáshivatali illetéket szedi:

— Egy szobás lakás igénylése után 20 P-t.  
— kétszobás igénylése után 100 pengő,  
— három- vagy ennél nagyobb szobás lakás igénylése után 200 P-t.  
A fenti illeték a beadás alkalmával készpénzben fizetendő. Végh Dezső h. polgármester.

— A nagyerdői termalfürdő használatát — tisztogatást és javítási munkálatok miatt — aug. 6-tól kb. tíz napig szüntel. — Czembehelyezéséről annak idején a t. közönséget értesíteti fogjuk. Fűrdővezetője.

— A MaDISZ bálvárosi csoportja az ifjúsági nap keretében tartotta a lakásigénylő közönségét a következőképpen alakult: Tóth Sándor Imre, szervező titkár; Farkas Júlia, Oktatás; Kunos László, Kultur; Juhász Margit, szűz; Révész László, gazdasági; Brenner Gábor, Propaganda; Vilányi Károly és Bardos Guezlav, Sport; Balog Gyula.

— A MaDISZ színielőző csoportja felkéri azokat az ifjakat, kik lehetőséget és kedvet éreznek magukban a színielőzőhöz, hogy jelentkezzenek. Jelentkezés minden nap 10—12 ig és 6—8-ig a MaDISZ központban (Bika télelelet), Fodor Endréné.

— Megrendítik a tanoncokat. A szaktanulmányok csökkentése céljából rendelkezéseket készült, amely az iskolai képzéshez alacsony útra szabályozza a tanoncok képzését és így intézkedik, hogy a munkáltatók bizottság és az üzemi bizottság közösen döntik el, mikor bocsátható a tanonc vizsgára.

— A MaDISZ színielőző csoportja felkéri azokat az ifjakat, kik lehetőséget és kedvet éreznek magukban a színielőzőhöz, hogy jelentkezzenek. Jelentkezés minden nap 10—12 ig és 6—8-ig a MaDISZ központban (Bika télelelet), Fodor Endréné.

Mielőtt lakását berendezné, vételkényszer nélkül tekintse meg  
Ivány Endre áruforgalmi irodáját és műkereskedését (Piac-u. 67.) Mindennemű lakberendezési tárgyak eladása és vétele  
**MODERN és STYL BUTOROK, PERZSASZÖNYVEK, mérkás festmények, textil és úridivat berendezések nagy választékban**

Zoogoraszállítást vállal és szakszerűen végez  
**Lévai Csap-u. 88.**  
Szíves megkereséseket a délutáni órákban mindig előre kérem eszközözni.

## Bánk Árpád

Kerékgyártómester  
71 éves korában elhunyt. Temetés: hétfőn 4 órakor lesz a II. A. ravatalozó-teremből a róm. kat. egyház szertartása szerint. Gyászolják: Bánatos felesége, gyermekei, sógorai, sógor-női, jóbarátai, jó szomszédai és kártársai. Minden külön értesítés (gyászlap) helyett! Lakás: Hadházi utca 15. (Gebauer temetkezési vállalat).

## Zoogoraszállítást vállal

és szakszerűen végez  
**Lévai Csap-u. 88.**  
Szíves megkereséseket a délutáni órákban mindig előre kérem eszközözni.

## Bánk Árpád

Kerékgyártómester  
71 éves korában elhunyt. Temetés: hétfőn 4 órakor lesz a II. A. ravatalozó-teremből a róm. kat. egyház szertartása szerint. Gyászolják: Bánatos felesége, gyermekei, sógorai, sógor-női, jóbarátai, jó szomszédai és kártársai. Minden külön értesítés (gyászlap) helyett! Lakás: Hadházi utca 15. (Gebauer temetkezési vállalat).

## Zoogoraszállítást vállal

és szakszerűen végez  
**Lévai Csap-u. 88.**  
Szíves megkereséseket a délutáni órákban mindig előre kérem eszközözni.

## VAGYONMENTŐ Badosz-u. 1.

**MEGNYILT az Erzsébet szálloda**  
Vörösmarty-utca 7. sz.  
Tiszta szobák, szolid árak!

## VAGYONMENTŐ Badosz-u. 1.

**MEGNYILT az Erzsébet szálloda**  
Vörösmarty-utca 7. sz.  
Tiszta szobák, szolid árak!



ELADOK különböző gazda-sági gépek ököszekerek, földkesztrő alkalmak, fák és oszlopok Blyer, Hatvan u. 30. 11-953

MODERN gyermekszék el-ado, Gyaru, 6. Postakert, Hatvan u. 11-699

ELADÓ: Iróasztal, kredenc, jésező, szék, asztal, horgonyzott konyha asztal, szekrény, Varga-u. 36. Megtekinthető délután 4-5 óra között. 11-898

ELADÓ: Iróasztal, könyv-szekrény, szék, két to-let, tűzhely, szék, aszta-lak, megtekinthető vasár-napi, hétfőn és kedden 10 óráig 14 óráig Csapó-utca 18. I. em. 3. ajtó alatt. 11-899

JÓ karban lévő mély gyer-mekeszi eladó, Mátyás király X. ep. 3. ajtó. 11-394

ELADÓ egy jókarban lévő konyhaszekrény. Eötvös-u. 51. 11-929

KIFOGASTALAN állapotban lévő ebédlő eladó, Burgun-dia-u. 9. 11-718

NAGYSZABASU bélyeggyű-jemény, erópai, sorozaton-ment, darabonként is eladó. Magos György-tér 6. szám. 11-1153

ESZTERGAPAD alkatrésze-ket veszek. Sarkadi, Hatvan-u. 11. udvarban. 11-1152

FÜLÖGÉP nagy láb és vilá-gy hájtársa eladó. Bal-tazar-utca 5. 11-1150

BAVÁRKESZÜK teljesén-űj. eladó. Cim a kiadóban. 11-1148

ELADÓ 9 csempes prima szepkalyha és gyermek-űj. Sámsoni-ut 21. szám. 11-1144

EGY jókarban lévő asztal-sparhelt eladó. Péterfi-u. 52. 11-991

50 LITERES rézűst eladó. Szepeseghi-u. 45. II. ajtó. 11-988

KETSZÁRNYÚ külső ajtó, fémű, új ablakok szálve-akkal. Töcsékeri, Vasvári 19. 11-981

ELADÓ fősze, lovas, egy 16 csos szekér. Nyil-u. 28. sz. 11-984

MAKULATÚRA papír, 17 m. vaslanc, selejtes gépre-zek és óskavaskal eladók. Városi nyoma. 11-1215

GYERMEK vasgőy, kemenc-e ajtó eladó. Kossuth-u. 50. szám. 11-1183

IRÓASZTAL komoly kivite-lő eladó. Szent Anna-u. 36. Keresztút. 11-1209

KZMERNÁ ebédlő szőnyeg és 100 kótelőfalnyi konyha eladó. Erdőkői Vár-u. 2. háztölgyselő. 11-1000

ELADÓ régi kabát, ruha, füzendők, paplan, bog, fer-ficipő Nyomató-u. 16. 11-997

ELADÓ szép karisbadi szék-észet, női bunda muffal, divány, villaólamák, Bujdo-s-u. 48. 11-996

ELADÓ 4 ló, 1 csikó, 2 szek-er, 1 hízókna való sertés Pasirta-u. 13. 10-993

KÉT borbordó eladó Vende-g-u. 66. 11-992

BOR akatfészke eladó. Vár-u sarok. Szövetkezet. 11-1204

ELADÓ fűrészt kútna levő csövek, szivattyúval, Rot-neru-u. 45. szám. 11-1198

SINGER varrogép asztali tűzhely fűtőszék alkalmak eladó. Keresztút. József Nap-utca 13. szám. 11-1195

JÓLAMPAS üzemepekis rádió eladó. Garay-u. 28. 11-1296

JÓKARBAN lévő használt ebédlőruha eladó. Megte-kinthető délután 4-5 óra között a Szent Anna-u. 58. szám alatt, 1. számú lakás balra. 11-1547

MÉLEGGÉNYI üvegek keret-let együt eladók. Megtekin-hető Szavay Gyula-u. 8. sz. Kerekis telep. 11-1548

ELADÓ vetőgép, vashordó, vastartályok kénec, olaj tartályok, Tengermorzsoló Széchenyi-u. 21. 11-1171

ELADÓ díjra ruhászekrény, egy testest és két kályha. Zoldia-u. 14-a, délután. 11-1181

BETEGTŐLŐ kócsi ebédlő-asztal szék, írószekrény, virágágyal eladó. Maróthy György-tér 1. 11-1241

VIZHATLAN kocsiponyva fűtőeszt eladó. Szentkónai, József kir. herceg utca 12. emelet. 11-1259

ASZTAL, egy öszoakuható polyandria eladó. Blaha-né 8. I. sz. Rendőrség meg-ott. 11-1229

NŐI férfi kerékpár eladó. Klárka 14. 11-1227

JÓKARBAN lévő női varro-gép eladó. Nyil-u. 74. 11-1300

ELADÓ egy jó állapotban lévő öntöttvas fűrdőkád és egy konyhai vizkalya. — Borz-u. 20. 11-1322

HONDOZHATÓ villanygra-falon slagerlemezekkel el-ado. 110-229 V. Bercsenyi u. 65. 11-1321

ELADÓ egy szuper rádió. Bethlen-u. 17. sz. 11-1315

ELADÓ néptel puldok, állit-hatos, belpolcs almastala-zai 470 cm h. 70 cm széles. konyhaszekék és cégtábla. Honvéd 75. 11-1299

ELADOK polituros szekre-nyek, egy. ejjeliszekrény. — Maróthy 5. 11-1248

KONYHABUTOR eladó. — Hatvan-u. 59. 11-1240

MODERN sport és mély ko-csi spalettos ablakok, két fűvezeték, menvezetnad eladó Maróthy Gy. u. 31. 11-1255

ELADÓ egy sima bőrvarro-gép és egy kerékpár belső-gumi. Szabó Kálmán, 53. 11-1252

ELADÓ nagyméretű értékes, rmeik ebédlő, antik asztal, mosdó tükrrel. Megtekin-hető Goray-utca 18. udvari lakás, nyelvit hétfő. 11-1249

EGY jóhangú cseblő eladó. Megtekinthető: Tóhótom-u. 13. 11-1191

JÓ állapotban lévő férfi ke-rékpár eladó, esetleg ser-kerékpár eladó. esetleg ser-kerékpár eladó. Szechenyi-u. 15. 11-1188

ELADÓ szemetekocsi 65 kócsi alkatrészek. Barokszli-utca 24. 11-1183

TRÓGÉP, konyhabutor, fű-háló igazítható gyermek-űj, szalongarantúra eladó. Déli-utca, Nyomató 9. 11-1281

Új írt gyermekeszi eladó Timar-u. 21. 11-1188

ESOKABATANYAG eladó. — Arany János-utca 3. déli-utca, megtekinthető 11-1286

ZONGORA. Bösendorfer, ál-olson eladó. Farago-u. 8. 11-1282

ANGORA fonal és gyapju eladó. Kinizsi-utca 14. 11-1279

SPORT gyermekeszi új ál-lapotban eladó. Barosa-u. 5. 11-1272

BUTORHUZAT, veluranyag, 56-os női cipő eladó. Pagar-ta 8. 11-1275

ELADÓ 2 ágú eodronnyal, ejjeliszekrényel. Arany János-utca 27. 11-1268

ZNAKOK használt, kijavít-tott állapotban, celzmadar-ragszóvet eladó. Vár-u. 8. 11-1262

KETRÉSSES díó hálózoba-szekrény eladó. Szent Anna-utca 25. keresztút. 11-1257

KIROMBAZOTT zongora-roncs eladó. Lugosi 21. 11-1261

ELADÓ egy írógép egy pár tisztisizma, egy pár cipő, egy ejjeli szekrény, egy tolet, tükr, egy szekrény, egy sport iróasztal, egy ti-zedes mérleg. Teiki-u. 19. 11-1512

TISZTI csizma, 45-os, eladó szoba konyhas lakozom ha-sználva vagy udvarra nyi-lóval elcserelem. Agárdi 19. 11-1318

ELADOK használt székre-nyek, ebédlőasztal, József király 6. hálföldszent. 11-1310

JÓKARBAN lévő nehéz ígás szekerek elcserelem jókar-ban lévő könnyű szekert. Erdékezi Bethlen 45. 11-1337

MÁRVANYLAPOK, mérleg, 2 karnis eladó. Dobosi bor-báz A lépeső 9. 11-1335

ELADÓ egy szoba aszti négy székkel egy jó sparhelt, búzoményi-ut 92 11-1354

AUTOFUJTATÓ eladó. Cim a kiadóban. 11-1340v

EGY LOVAS homokfűtő ko-csi eladó. Mester-u. 40. sz. 11-1306

ELADÓ egy strámszék. — Pázel-u. 3. Sámsoni-ut-i iskolánál. 11-965

EGY pár 42-es férfi félcipő elmezert esetleg pénzért eladó. Nyomató 15. 11-1309

ELADÓ varrogép, írógép, mikroszkóp, kézikösi. Piac 43. Iodrászúlet. 11-1301

SUPER rádió luxus világ-vevo, nagy teljesítményű, új, legújabb típus. Gyönyör-ű kivitelben olf lámpás el-ado. Debreceni Gyula, Sve-tits-palota 1. lépcső II. em. 2. szám. 11-977

INCOSACOSERE (12)

KÉT méter tuskót lisztért elcserelek esetleg pénzért el-adok. II. Izo-utca 22. szám 12-1169

RADIO és asztali tűzhely el-ado, vagy varrogépet el-cserélhető. Cim a kiadóban. 12-910

FEKETE telikabátot ma-lacért elcserelek. Uray-utca 17. Boldogkert. 12-885

ELEMEBERT 23-30 gyer-mek bőrtápoló félcipőt cseré-lek. Bujdosó-u. 34. szám. 12-1147

HÁZIZAPPANT adok me-zert vagy cukorért. Bocskai-tér 6. 12-1187

TUZIFÁT, szirt adok szép zománcozott fűrdőkádért. Nyil-u. 65. 12-1285

JÓ gumijú kerékpáért használt kétfalos deszkát adok. Kallai, K. Tót-u. 6. 12-1267

HETSUKKOS szeket el-adóként elcserelem. Bocskai tér 7. sz. 12-1236

OLAJT, egy írt elcsere-lek nullaliszert. Konyok-utca 12. 12-1221

CSEBELNEK tükrözomán-ös tűzhelyt fűtőszék, sze-neri Csapó 87. 12-1220

VEGYES AJANLAT (14)

FRFRISZOVET írtírúha textíliúru szabójellet védi. eladó. Vágó Sándor, Piac és Széchenyi-u. sarok. 14-1671

ROFOSARU legolcsobban kapható Hatvan 27. baira. Szabóknak kiló-aru és hí-bbas méterárú 14-1809

WEITHEIM kasszát, csezté-rtert és megújított vagy meveszek. Honvéd 33. 14-304

ALLEGRO szillettésítőt 62 220 V-os villany kávéfőzőt, privátul magas áron ven-nek. Szeged, 6. ker. par-ság. Piac-u. 45-47.

VEGYES (13)

HERÉSKEN lévő 2 szobás házamat elcserelem haso-nlóval, vagy nagyobbbal, meg-egyezés szerint. Baltazar-Dezso 20. Vokány Gyula. 13-860

SZEGÉNY bombakárosult utolsó ruhadarabjait elítu-tek. 2 vésletű női telikabát, 1 sötétzürke szveter, 1 só-tétek csikos pongyola. — Nyomravezető jutalmat kap Sinai Miklós-u. 3. szám. 13-1000

ELVÉSZETT egy deres he-rit 13, egy herit 16, egy sz-vezé Szepes 1. adól. nyom-ra-vezető jelente ugyanott, vagy Hatvan-u. 41. alatt. jutalomban részesül. 13-1127

BÓNUSZ Róza 12 éves lány-gyermek (arva) örökbefo-gadott elítnt lementető jele fogal előt hánynak. Adni. Kút-u. 129. vagy Bihari-u. 2. a. kérést. 13-1166

KOMOLY tülethez táruulok 1.370.000 pengő" jellegre a kiadoba. 13-896

TELESZ állatást adok két középiskolások diákjának természetbeni fizetésért. Teiki 29. 13-882

EGY külföldi elsőrangú üveg vágót adnék annak ki lakozom alakait beve-zelek. Széchenyi-utca 45. 13-916

ANGOL öröklet ad London-ban élt unió. Miklós-u. 4. földszint jobbra. 13-923

FELKÉREM azt az ügyvé-det, aki Friedman Ártimib-é-Soltész György tisztifü-re 1 lakos elleni ügyben sze-repelt, életbévőáron fontos ügyben sürgösen jelenléte-gyben járva Tomaszócy Ot-tília járól szociális gondo-zónó. Tiszafüred. 13-940

ÖTSZÁZ P jutalmat adok a Menteleper hurokú zöld zo-máncozott Neoperpetuum kályhám nyomára vezetőnek. Karoly Perenc József. U. 52. 13-990

MATEOSZ tehérgókoesi in-dul kedden Kunzentmar-ton fel. Megbírázókat fel-vezünk. Szent Anna-u. 12. 13-1212

KÖLES 3 hold artatára 2. sz-ébe kiadó. Teikert. mel-lett. Erdőkői Csapó-utca 57. 13-1209

ELVESZETT zemie színe kinyesült fiú kutya Pótké-nevére hallgat. Megtalálót ju-talmazom. Csillag-út. 71. 13-1278

ANGORAFONAST tanítók, kártolat vállalk. Angora-nyulat adok árpiért. Varga-utca 5. 13-1278

EZER pengővel jutalmazom, aki tőlem javításra elvitt Singer varrogép nyomára vezető. Vár-u. 8. 13-1264

FÜVÁROZAST mindenfélé-t vállalk. Széchenyi-utca 14. keresztút. 13-1258

KÖLCSÖN vennék gyako-larsra írógépet elelemert. J. Istállap 19. 13-1260

KIROMBAZOTT házak bon-tást vállalkom. Varga-utca 26. sz. Baranya 13-1263

NEMET birodalmi márkát pengőre becserelek. Góhcz-utca 20. Balogh 13-1260

SZOLÓTERESEM olcsón el-ado. Kónyk-u. 15-1220

KERESKEK jóbább tanít-vo, vagy tanárnót, aki elítál-és fizetelétől fejlen pol-g. isk. magánvizsgára leányko-csi elcserelem. Cim a ki-adóban. 13-1533

ELVÉSZETT egy zöld ernyő huzat szombat délben a Piac-utcan, becsütés megvaldó jutalom ellenében adja ve-Pásti-u. 2. I. emelet jobbra. 13-1529

KÉREM azt a fiatal embert, aki kerékpárját gyadokor-osa Bethlen-u. 13. sz. alól elhajtotta 2 tártatult. Húsz-Mester-utcaig és ott a 6. számu ház előt fogta meg és kerékpárjára ölle elro-hant, mivel többten láták és figyelik, fejlenés nék-kül hozza vissza, ahonnan elhajtotta. 13-1532

FEKETE vagy herit öszvé-r. D. V. 265. szamu és egy kisch dorus lo D. V. 2775. szamu nyereszt tanyaró el-tunt. Nyomravezető magas jutalomban részesül. Hatvan-utca 41. 13-1179

KERESSEM azt a deportál-akból visszatért nőt, aki Bárány Klara bekesesabai felsőhárvarrónót április ban azt a hirt hozta, hogy Witten-Neustadt állomáson látta. Lovóiban két értelet-tet Bárány Róza. Budape-rt V. Wekerle Sándor-u. 4. szám. 13-1177

HASZNALT kerékpárt. em-nikat, varrogépet veszek. — Rakovszky 3. 15-1223

AJTOZALAKAT, kulcsokat, kerékpár varrogép alkatré-szeket, hegesztőpisztolyt, fészmerőt veszek. Széchenyi 2. Nagy műszerész. 15-1226

ORAKAT, aranyat, ezüstöt, brilliánt veszek. — Schiff-mann, Hatvan-u. 6. 15-1217

GAZTÖZHELYET, jehőleg-főheret veszek. Fahlldi, Si-monyi 6. 15-1319

ALLEGRO szillettésítőt 62 220 V-os villany kávéfőzőt, privátul magas áron ven-nek. Szeged, 6. ker. par-ság. Piac-u. 45-47.

VEGYES (13)

HERÉSKEN lévő 2 szobás házamat elcserelem haso-nlóval, vagy nagyobbbal, meg-egyezés szerint. Baltazar-Dezso 20. Vokány Gyula. 13-860

SZEGÉNY bombakárosult utolsó ruhadarabjait elítu-tek. 2 vésletű női telikabát, 1 sötétzürke szveter, 1 só-tétek csikos pongyola. — Nyomravezető jutalmat kap Sinai Miklós-u. 3. szám. 13-1000

ELVÉSZETT egy deres he-rit 13, egy herit 16, egy sz-vezé Szepes 1. adól. nyom-ra-vezető jelente ugyanott, vagy Hatvan-u. 41. alatt. jutalomban részesül. 13-1127

BÓNUSZ Róza 12 éves lány-gyermek (arva) örökbefo-gadott elítnt lementető jele fogal előt hánynak. Adni. Kút-u. 129. vagy Bihari-u. 2. a. kérést. 13-1166

KOMOLY tülethez táruulok 1.370.000 pengő" jellegre a kiadoba. 13-896

TELESZ állatást adok két középiskolások diákjának természetbeni fizetésért. Teiki 29. 13-882

EGY külföldi elsőrangú üveg vágót adnék annak ki lakozom alakait beve-zelek. Széchenyi-utca 45. 13-916

ANGOL öröklet ad London-ban élt unió. Miklós-u. 4. földszint jobbra. 13-923

FELKÉREM azt az ügyvé-det, aki Friedman Ártimib-é-Soltész György tisztifü-re 1 lakos elleni ügyben sze-repelt, életbévőáron fontos ügyben sürgösen jelenléte-gyben járva Tomaszócy Ot-tília járól szociális gondo-zónó. Tiszafüred. 13-940

ÖTSZÁZ P jutalmat adok a Menteleper hurokú zöld zo-máncozott Neoperpetuum kályhám nyomára vezetőnek. Karoly Perenc József. U. 52. 13-990

MATEOSZ tehérgókoesi in-dul kedden Kunzentmar-ton fel. Megbírázókat fel-vezünk. Szent Anna-u. 12. 13-1212

KÖLES 3 hold artatára 2. sz-ébe kiadó. Teikert. mel-lett. Erdőkői Csapó-utca 57. 13-1209

ELVESZETT zemie színe kinyesült fiú kutya Pótké-nevére hallgat. Megtalálót ju-talmazom. Csillag-út. 71. 13-1278

ANGORAFONAST tanítók, kártolat vállalk. Angora-nyulat adok árpiért. Varga-utca 5. 13-1278

EZER pengővel jutalmazom, aki tőlem javításra elvitt Singer varrogép nyomára vezető. Vár-u. 8. 13-1264

FÜVÁROZAST mindenfélé-t vállalk. Széchenyi-utca 14. keresztút. 13-1258

KÖLCSÖN vennék gyako-larsra írógépet elelemert. J. Istállap 19. 13-1260

KIROMBAZOTT házak bon-tást vállalkom. Varga-utca 26. sz. Baranya 13-1263

NEMET birodalmi márkát pengőre becserelek. Góhcz-utca 20. Balogh 13-1260

SZOLÓTERESEM olcsón el-ado. Kónyk-u. 15-1220

KERESKEK jóbább tanít-vo, vagy tanárnót, aki elítál-és fizetelétől fejlen pol-g. isk. magánvizsgára leányko-csi elcserelem. Cim a ki-adóban. 13-1533

ELVÉSZETT egy zöld ernyő huzat szombat délben a Piac-utcan, becsütés megvaldó jutalom ellenében adja ve-Pásti-u. 2. I. emelet jobbra. 13-1529

KÉREM azt a fiatal embert, aki kerékpárját gyadokor-osa Bethlen-u. 13. sz. alól elhajtotta 2 tártatult. Húsz-Mester-utcaig és ott a 6. számu ház előt fogta meg és kerékpárjára ölle elro-hant, mivel többten láták és figyelik, fejlenés nék-kül hozza vissza, ahonnan elhajtotta. 13-1532

FEKETE vagy herit öszvé-r. D. V. 265. szamu és egy kisch dorus lo D. V. 2775. szamu nyereszt tanyaró el-tunt. Nyomravezető magas jutalomban részesül. Hatvan-utca 41. 13-1179

KERESSEM azt a deportál-akból visszatért nőt, aki Bárány Klara bekesesabai felsőhárvarrónót április ban azt a hirt hozta, hogy Witten-Neustadt állomáson látta. Lovóiban két értelet-tet Bárány Róza. Budape-rt V. Wekerle Sándor-u. 4. szám. 13-1177

BELVÁROSI Sorozó meg-nyitit, habos sör, hideg, me-leg étel, egész nap kapható. Varga-utca 30. Mindenféle ételmi árut veszek. — Béni Sándor. 13-1302

TÓTH Imre 1905. anyja szentember 28-án 1164ára Kovács katonának, aki tud hollettéről, legyen szives értesíteni, Tóth Imréné, — H. szobozló. Kételes 1. sz. 13-1299

#PITKEZESI ANYAG (16)

ELADÓ 55 drb 6x8-8x8-cas nyíralagrendék, 8 méter hosszúságban. Cim a kiadó-ban. Vv. 16-669

BONTÁSBOG kikérült gen-dera, léle, vasajtó, ablak eladó Teiki-utca 96. 16-881

SZABADRAKODÁSRA bon-tásból kikérült jó tegla sze-kerelendő 200 P. Csak há-rom napig. Sipo. Csapó-u. 25. sz. 16-915

TEGLA hontáéből eladó. — Kút-u. 28. 16-922

ELADÓ 20 fm. bádageszor-ny és 2 drb ájtelp. Erdék-öldni Kemény Zs.-u. 1. sz. 16-1141

AJTOK, ablakok falikötővas eladó Eprektert-u. 1. sz. 16-935

ERESZKÖRÖK 64. Nyil-u. 133. 16-978

DESZKA és gerenda, lebun-tott galéria faanyag eladó. Kosa kalapüzem, Piac-utca 9. 16-1199

ÉKSZER, alkakkeret eladó. Széchenyi-u. 101. Megtekin-hető 11. 16-93

TELOSZERKEZET, tegla-csatornabódok, ajtóok, adia-koz, vasajtó, padlástápcok eladók. Liget-ter 20 (Kin-öcshegy) Szent Anna 4. 16-1276

ELADÓ 8 laráb vastag nyírfa Hortobágy téglagyár mellett, Postatanyo 16-1242

CSEBERP van eladó. Vörö-s-park 7. sz. 16-1425

JÓKARBAN lévő ablak üveggel együtt olcsó áron. Pasirta 3. 16-1292

ROMTEGLA, sínek, kuzsi-zattya, kiszendelen eladó. Szabó, Piac-u. 69. II. em. 16-175

INGATLANFORGALMI IRODA (12)

ELADÓ Belvárosban ház hely kilenvezertől, kisebb sértől ház kétosztályosváros-egyzert. Erdékezi Dudas Jó-zsef ingatlan közevitől, Cen-sú-u. 41. 18-948

ELADÓ Kossuth-utcai rész-zen csapó család ház, a Wolf-szöglettel, egy holdnyi szőlő és gyümölcsös, kiseb-bonyok házak, földek, Er-tekezi Dudas József ingat-lanközvetítő, Csapó-u. 41. sz. 18-959

ELADÓ téglá, vasgerenda, rövid fagerendák, deszkák, cseber, pala papír, Vezek bontásra épületeket, telek-let, sz. Vállalkó teledőfés-kelet anyag hozzáadásal is. Török Bálint-u. 19. szám. 18-973

ELADÓ házak 1920-1930-2000-2700-4200-4200-1.200.000. 1.500.000. telk. 312 kvadrát, 85 és 64 kvad-rátos telkek, 2 1/2-5-12 hold fekete földek, Kovács József ingatlanirodája, Ho-mok 82. 18-1271

SIMONYI uton nagytelek-emeletes villa Péterfia ele-ten többlakásos ház kiseb-bonyok, szőlőgyümölcsös, 4 hold föld eladó, házakat ke-resek megvételre. Cselegyér. Szent Anna 42. 18-1218

ELADÓ Simonyi-uton villa, központban családi házak, 1100 n.-ol gyümölcsös, Vil-lak, 25 hold tanyaföld, felebe kiadó tanyaföld, ingatlaniroda Ajtó-u. 26. 18-1182

ELADÓ belvárosban 4 szo-bás komfortos lakásai ház. Simonyi-uton, bekötötten lakásos villák. Csapó-utca-n ház nagy telekkel, Nagyerdő-nél telkek. Háztart. Nagyerdő-vel belvárosban bomba-szerült ház, Bérbeadandó föld, Bulovszky Borhája, ingatlaniroda Török Bálint 19. szám. 18-975

HÁZ ÉS TELEK (9)

KIS családi házat veszek. Baltazar Dezso 20. Vokány Gyula. 9-859

CALÁDI ház Bözörményi-ut 26. eladó vagy földért elcserelek. Erdőkői vára-sárnap. 9-1155

EGY herit lo eladó Hat-van-u. 64. szám, 10-1153

64 KAT. HOLD föld Belle-gón épületekkel kiadó. Rothermere 43. szám. 9-1130

ELCSERÉLEM jogtöltonos kocsmező háza a Csabóker. I. állomásnál Kintizsi-u. 57. hasznolt értékű házal. Erdékezi az udvarban. 9-1163

CALÁDI házat vennék. Cim met kerek Csapó-u. 47. I. em. szelhez. 9-895

ELADÓ ingatlanok. A város minden részében kisebb-nagyob házak, bérházak, tímártelepek, vado telek épületek a Nagyállomás-nál. Erdőkői Bethlen-u. 58. 9-722

GYAN házat vennék, hol egy idős urnak vagy nőnek gondozását vállalám. Hon-véd-u. 40. 9-987

BOMBASERULT házat bon-tásra keresek. Tóth Ferenc kömlyvesmester Kles-u. 4. 9-986

ELCSERÉLEM jókarban lévő családi házatamat belvá-roslért ráfizetéssel, esetleg bombaszerült is. Erdékezi Csuka-utca 23. szám. Böz-zait-telep, Vagóhidnál. 9-985

BOMBASERULT ház javítá-sért kiadó, vagy eladó. — Eprektert-u. 27. 9-1253

NADUDVÁRON lévő 5 szo-bás, sok gazdasági épület-tel fejezert 1800 n.-olón lévő házamat eladó v. be-receivel elcserelem. Tippiál dr. Hajnal-u. 15. 9-1336

ELADÓ Miklósi-utca 24. sz. ház. Erdékezi dr. Dícségi ügyvéd, Miklós-u. 1. 9-1326

LEBOMBASZOTT házatamat elcserelem jóért ráfizetéssel, természetben is ráfizetek. — Erdőkői Nyil-u. 98. 9-1295

ELCSERÉLEM Észak-Erdé-lyben Marostorda megyé-ben vasútállomás mellett mellett lévő 58 holdas birtokomat szőlő, házal, gazdasági felszereléssel. — Erdőkői újnak Elekes Deszö százados 20/6. hps. órs Ártad címre 9-972

SZUCS műhelyembe ügyes varrogépet azonnal fel-vezek. Varga Kozma Béla szűcs Alföldi palota 9-971

FÖLDSZERLET (17)

ERTEKEZŐ 34. Hala-ban 61 hold föld kiadó. Er-tekezi dr. Mészényi. Arany János 2. 17-823

ONDODON 24 hold föld ki-ado. Rákosi Jenő 4. Butor-újt. 17-1212

EBESÉN 40. Kismacsos 25. Eieben 45 kat. hold föld ha-szonbe, vagy részbe ki-ado. Erdékezi: Pap ügyvéd Szappanos 3. 17-816

KIADÓ Nagyszerűn Ácsdi-utfélén a 8 km-nél 35 hold tanyaföld felebe, Erdéke-zni Vezse-u. 30. 17-1134

ELEP 130, alatt 77 hold föld bérbé, vagy felebe ki-ado. Bethlen-u. 63. szám. 17-1126

KIADÓ 15 hold tanyaföld Varga-u. 41. 17-836

KIADÓ 48 hold tanyás föld ebédlő állomásnál. Kossuth-u. 69. 17-874

KISMACSI megálló közelé-ben 90 kati. hold föld oldó-berre haszonbe kiadó. Er-tekezi u. 6. 6 óra után Pé-terfia-u. 21. 17-430

16 HOLD föld kiadó Górb-u. 1. 17-911

KIADÓ 26 hold föld tanyá-val, ugyanott 12 hold bérbé, vagy felebe tengeri eladó. Bóvetbet Pasirta-u. 35. sz. 17-920

KIADÓ föld Ecsesen. Erdé-kezi Thaly Kálmán-u. 12. 17-942

KIADÓ 61 hold tanyás föld a bözörményi köves út mentén, Bethlen-u. 72. sz. 17-946

75 HOLD tanyás föld Pé-terfia-dűlő 15. kiadó. Me-szena-u. 11. 17-947

BÉLETTEBE kiadó 40 hold föld Nagyszerűen ugyan-ott eladó 5-6 hold vagy 6-ért elcserelem. Erdékezi: Molnár-tér 11. 17-1154

KIADÓ Kösszelyszeghen 40 kat. hold tanyaföld ha-szonbe vagy felebe, B. mar-u. 20. 17-1143

BÉREBÉADÓ Maeson 46 n. tanyaföld. Miklós-u. 17. sz. 17-859

55 HOLD csepi iskolánál. HÖVÉST mentén, tanyaföld kiadó, azonnal munkálható (Cserepes-u. 5. 17-1211

BANKON 10 hold tanyá-föld kiadó. Erdékezi Szeder-utca 6. 17-1185

ONDODON tanyaföld bé-rbeadó. Kossuth-u. 60. szám. 17-1184

BÉREBÉADÓ Kiszegyesen 60 hold Eiepen 28 hold föld. Erdékezi Rothermere-u. 28. 17-1210

KIADÓ 17 hold barna ho-mok tanyás föld részbe. Rothermere-u. 43. szám. 17-1197

KISHEGYESEN 68 hoiu Piacdűlőbe 24 hold föld ki-ado. Bethlen-u. 26. 17-1283

MACSON 76 hold kiadó. — Dr. Szutor ügyvéd Piac 41. 17-1272

ONDOD Fáydlőben 14 hold kiadó. Bethlen-utca 62. 17-1247

KISMACS 57. sz. alatt 19 hold tanyás föld bérbé ki-ado. Erdékezi Honvéd-u. 81. 17-1251

ELADÓ Tegláskertben Szepes-ü. 92. számmal szemben föld telek. Erdékezi vasár-nap 10-től 5 óráig helyszí-n. 17-1225

KIADÓ Belle-gón 44 hold 1 1/2 hold szőlővel, gyümöl-öcséért bérbé, vagy felebe kiadó. 17-1223

45 HOLD föld kiadó. Szap-panos-u. 19. 17-980

SZAZ hold föld bérbé vagy felebe kiadó. Hosszúapáti jellegre 17-1326

VERÉBDÜLŐ 26. 11 hold tanyás föld kiadó. Kócsy 24. 17-1324

KIADÓ Nagyszerűen 30 hold föld. Erdékezi Csapo 19. ügyvédi iroda 17-1305

TIZ hold föld ebédlő állomá-snál országút mellé bérbé vagy részbe kiadó. Baross-u. 9. 17-1327

SZEPESÉN. Belle-gón 90 hold kiadó. Széna Halapen eladó. Timár 23. 17-967

SZEPESÉN 35. 75 hold ók-robóra kiadó. Varga utca 25. 17-968

KIADÓ Nagyszerűen 32 hold föld felebe, igazslóval együtt Erdőkői Bihari Ferencné Nagyszerű 82. 17-966

TIZ hold föld siadó. Belle-gelők 299. repülőterhez 6 km-re Boroshordók eladók. Bundi-u. 15. 17-1297

KIADÓ Vedresdűlőbe 20 hold tanyás föld felebe. — Erdékezi Csokonai 22. 17-1293

KIADÓ Ondó Peregdlőben 10 hold szántó. Varga-utca 6. Ugranótt eladó zongora. Fehéncenű himzest vállalk. 17-1294

ELEPEN 80 hold föld kiadó. Erdőkői József kir. u. 61. szám. 17-1174

ELADÓ ALLATOK (10)

KÉT darab 6 éves fehérek ókor eladó. Kónyk-u. 7. 10-644

IGAS ló és sertés eladó. — Szoloyri Jelep Kálmán-utca 37. sz. 10-912

HAFONAPOS süldősertés eladó. Eötvös-u. 75. 10-839

KEPÍTŐ darab hat hónapos süldő malac eladó. Szabólos-u. 35. 10-1187

KOZÉPTERMETU 8 éves lo szekért, teljes felszerelé-sel eladó. Iglic-u. 16. szám. 10-1164

ELADÓ 1 pár jarmos ókor 1 és fél éves úszó borjú, két hízókna való sertés. Bu-si-u. 10. 10-1167

ELADÓ 2 mástelés, 2 há-runhónapos sertés. Ajtó-u. 43. 10-955

FIALAT fejőstehent, Kis-borjast vagy közel elost megvételre keresek. Mik-lós-u. 16. 10-913

FAJKESKERT, fiatal elcserelem kerékpáért vagy kisi malacért. Kuruc-utca 110. b. 10-919

ELADÓ egy pár 6 éves ókor Pozsonyi-ut 25. szám. 10-927

ELADÓ 1 darab steier tehen 1 darab hasas koca Pozsonyi-ut 25. 10-823

SÉRTÉST vállalkó feles hi-lálára. Munkás-u. 27. sz. Szapadag-telep. 10-941

ELCSERÉLEK egy nagy lo-vat két kisebb ráfizetéssel, vagy egy fejőstehent, vagy pénzért lo eladó. Vt-rág-u. 3. 10-989

KUTYÁT, háztört keresek „Kutya" jellegre